

# Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt für Polen

Blatt der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, der Verbände deutscher Genossenschaften in Polen und landwirtschaftlicher Genossenschaften in Westpolen und des Verbandes der Güterbeamten für Polen.  
Anzeigenpreis im Inlande 15 Groschen für die Millimeterzeile. — Temporechenschaft Nr. 6612. — Bezugsvries im Inlande 1.60 zt monatlich  
31. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes. — — — 33. Jahrgang des Posener Raiffeisenboten.

Nr. 2

Poznań (Posen), Zwierzyniecka 13 I., den 6. Januar 1933.

14. Jahrgang

Inhaltsverzeichnis: An unsere Mitglieder. — Winterüberlegungen für die Frühjahrsbestellung. — Von der Süßlupine. — Winterarbeiten auf dem Grünlande. — Wie ist bei Heuknappheit das Rauhfutter einzuteilen? — Delegiertenversammlung. — Vereinskalender. — Geflügelumtausch. — Unterverbands Tage. — Die Tätigkeit der Molkereigenossenschaften im Monat November 1932. — Zum Gewerbesteuergesetz. — Rundschreiben der Staats-Spiritusmonopol-Direktion. — Spirituspreise. — Monopolpreis für Spiritus. — Ausfuhrprämien bei Getreide. — Roggendorf durchschnittspreis. — Sonne und Mond. — Landwirtschaftsfunk. — Ueber die Winterfütterung nützlicher Vögel. — Die Temperatur des Tränkwassers im Milchviehhof. — Ein ausgedienter Einkochtopf als Sadauflänger beim Getreideeinschütten. — Bücher. — Geldmarkt. — Marktberichte. — Für die Landsfrau: Ansteckende Kinderkrankheiten. — Zum Artikel „Achtung, Geflügelzüchter“. — Praktische Winke. — Gerollte Pfannkuchen. — Das Auslichten der Beerensträucher. — Vereinskalender. — Nachdruck nur mit Erlaubnis der Schriftleitung gestattet.

## An unsere Mitglieder!

Die Delegiertenversammlung unserer Gesellschaft hat am 6. Dezember 1932  
unter Beibehaltung der Herabsetzung der Beitragshöhe

auf Grund des § 10 unserer Satzung folgenden Beschluss gefaßt:

„Der Beitrag für das Jahr 1933 wird auf 30 Groschen pro Morgen land- und forstwirtschaftlich genutzten Bodens festgesetzt, Pächter zahlen 22 Groschen. Mitglieder, die kein Land für sich bewirtschaften, zahlen  $\frac{1}{2}\%$  vom sährlichen Einkommen als Jahresbeitrag. Der Mindestbeitrag beträgt in jedem Falle 10.— Złoty, die eigentlich nur eine Rückerstattungsgebühr für die Lieferung des Zentralwochenblattes darstellen.“

Der Beitrag ist sofort, spätestens bis zum 1. März zu leisten. Etwaige Rückstände müssen verzinst werden.

Um das Bestehen der Berufsorganisation auch bei etwa sich ändernder Geldlage zu sichern, wird der Vorstand in Gemeinschaft mit dem Aufsichtsratsvorsitzenden ermächtigt, die Anpassung der Beiträge an die jeweilige Lage vorzunehmen, wobei der heutige Goldwert (1 Goldzloty = 0,1687 gr Gold) als Grundlage dient.

Die Beschlüsse, die im Zentralwochenblatt veröffentlicht werden, gelten dann als Berechnungsgrundlage für die noch ausstehenden Beitragszahlungen.“

Unter Bezugnahme auf obige Mitteilung bitten wir, den Beitrag möglichst umgehend an die Herren Vereinskassierer, die Bezirksgeschäftsstellen oder am besten auf unser Postscheckkonto Poznań 206383 oder unser Konto bei der Landesgenossenschaftsbank Posen, Wjazdowa 3, einzuzahlen.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft e. V.

## Landwirtschaftliche Fach- und genossenschaftliche Aufsätze

### Winterüberlegungen für die Frühjahrsbestellung.

Im Frühjahr ist der Boden möglichst wenig zu bearbeiten. Geplügt darf nur in den Fällen werden, wo Stallmist unterzubringen ist. Alles Feld müste schon im Herbst tief umgekettet worden sein. Dann hat der Frost während des Winters den Boden wunderbar gelockert, und die Arbeit im Frühjahr ist leicht. Im zeitigen Frühjahr wird der Boden abgeschleppt und durch spätere Bearbeitung mit Grubber und Eggen für die Saat fertiggemacht.

Die wichtigste Frühjahrsarbeit ist ein frühzeitiges Abschleppen. Das geschieht am besten mit mehrgliedrigen Aberschleppen oder durch umgekehrte Eggen, die mit Steinen oder Balken beschwert werden. Das Abschleppen hat folgende Vorteile: Da die Aberschleppen nicht in den Boden hineingreift, sondern über ihn wegleitet, kann sie schon sehr frühzeitig angewendet werden. Die Frühjahrsbestellung wird dadurch früher begonnen und auch früher vollendet. Frühe Saat aber bedeutet immer Gewinn. Durch das Schleppen wird die rauhe Pflugfurche eingehobt und so der Acker vor dem Austrocknen bewahrt. Die Winterfeuchtigkeit wird besser erhalten. Die Schollen, die bei dieser Arbeit unzertümmt bleiben, werden in den Boden hineingedrückt und bleiben dadurch feucht und weich. Durch nachfolgende Bearbeitung mit Grubber und Eggen können sie dann leicht zerstochen werden. Der Boden wird durch das Abschleppen nicht nur an der Oberfläche, sondern auch tiefer hinab in einen lockeren und schütteren Zustand versetzt. Eine ganze Anzahl von Unkrautfämereien gelangt zum Keimen und kann bei der nachfolgenden Bearbeitung vernichtet werden. Die Anwendung der Aberschleppen erleichtert die folgenden Bestellungsarbeiten ganz wesentlich. Man kann sie daher gar nicht oft genug empfehlen. Unter besonderen Verhältnissen stellen sich jedoch der Anwendung der Aberschleppen Schwierigkeiten in den Weg — nämlich dann, wenn der Boden sehr stark verschlämmt oder zusammengeflossen ist. Hier greift die Schleppen nicht an. Diesem Übelstande kann man aber leicht abhelfen, wenn man in den ersten Balken der Schleppen kurze Eggenzinken einschraubt. An einzelnen besonders gepressten und verschlämmten Stellen empfiehlt es sich unter Umständen, zuerst zu grubbern — um überhaupt erst einmal den Boden locker zu bekommen — und dann zu schleppen.

Nach dem Abschleppen erfolgt das Düngerstreuen für Sommergetreide. Es sollte Grundsatz sein, zu Sommergetreide, soweit gedüngt wird, nur Vorratsdüngung, nie spätere Kopfdüngung zu geben, damit er zur rechten Zeit zur Wirkung kommt.

Nach dem Abschleppen und Düngerstreuen muss man danach trachten, den Boden möglichst wenig mehr zu bewegen. Am besten ist es — und das muss in vielen Fällen genügen —, wenn man nur eggt und dann drillt. Wenn aber schwerer und besonders leicht verschlämpter Boden nach dem Abschleppen durch Platzregen zusammengeflossen und sehr hart geworden ist, dann muss man versuchen, durch wiederholtes Eggen mit schweren eisernen Eggen ein genügend lockeres Saatbett herzustellen. Sollte aber auch das nicht ausreichen und der Kultivator angewandt werden müssen, dann darf dieser nur so flach wie möglich eingestellt werden. Hinterher ist sofort wieder zu eggen. Es wäre grundverkehrt, den Krümmerstrich auch nur einige Stunden dem Winde und der Sonne auszusetzen. Ein Austrocknen und Verhärteten des Bodens würde die Folge sein.

Zu den Ausnahmefällen sollte es heutigenfalls gehören, dass ein Acker im Frühjahr noch einmal geplügt werden muss. Die Frühjahrssackung bedeutet jedesmal Verluste. Die Bestellung verursacht größere Kosten und wird außerdem verzögert und verschlechtert. Ein Pflügen im Frühjahr kann besonders schlimm werden, wenn der Boden schwer ist und in feuchtem Zustande sich befindet. Die Hohlräume, welche zwischen den einzelnen Bodenteilchen noch vorhanden sind, werden dann durch den Pflug zugeschmiert. Der Schaden eines zu feuchten Pflügens macht sich besonders beim Austrocknen geltend. Die Schollen verhärteten, werden glashart. Man spricht geradezu von einem Zementieren des Bodens. Dieser Schaden ist durch eine nachfolgende mühsame Bearbeitung nicht wieder gutzumachen. Es ist aber

auch ein schwerer Schaden, wenn der Boden zu naß gegraben oder gegigt wird.

Darum ist es für die Bodenbearbeitung von größter Wichtigkeit, den richtigen Zeitpunkt auszuwählen, wo der Boden nicht zu feucht und nicht zu trocken ist. Der richtige Zeitpunkt ist hier um so wichtiger und der Spielraum um so kürzer, je schwerer der Boden ist. Die Wirkung der einzelnen Bodenbearbeitungsmaßnahmen ist weiterhin um so günstiger, je schneller sie aufeinanderfolgen. Jedes Liegenlassen der an die Oberfläche gebrachten Bodenteile bewirkt dagegen, dass sie austrocknen. Sie verhärteten und können dann nur durch vermehrte Bearbeitung klargemacht werden. Wenn man die einzelnen Arbeitsgänge statt in Tagespausen sofort aufeinander folgen lässt, so vermeidet man die Austrocknung. Dieser Gesichtspunkt ist außerordentlich wichtig und wird oft zu wenig beachtet. Er erleichtert und verbessert die Bodenbearbeitung und senkt die Unkosten herab. Aus diesem Grunde ist es zweckmäßig, wenn man die Arbeitsgänge sofort hintereinander vollzieht oder indem man bisher getrennte Arbeitsgänge in einem Arbeitsgang koppelt. Eine solche Koppelung ist möglich für Pflug und kleine Schleppen oder Egge, Krümmer und Schleppen oder Egge, Walze und Egge. Es kann gar nicht oft genug ausgesprochen werden: Je schwerer der Boden einer Wirtschaft ist, um so mehr muss die Bodenbearbeitung im Mittelpunkt der ganzen Wirtschaft stehen, um so mehr muss alles andere dagegen in den Hintergrund treten.

Auf trockenem Boden ist „Wassersparen“ das oberste Gesetz der Bodenbearbeitung. Alles muss hier darauf eingestellt werden, weil auf den leichten Böden die Ernten ja in erster Linie von dem Wasservorrat bestimmt werden. Schäden durch Trockenheit werden sehr gemildert, wenn bei der Bestellung das Wasser geschont werden ist. Aus diesem Grunde ist im Frühjahr auf Sandböden auch eine Unkrautbekämpfung zu unterlassen. Ein Pflügen darf unter keinen Umständen mehr erfolgen. Es ist nur in dem Falle zulässig, wo im Frühjahr zu Hackfrüchten mit Stallmist gedüngt werden muss. Auf den leichten Böden ist es von besonderer Bedeutung, die einzelnen Arbeitsvorgänge so rasch wie möglich aufeinander folgen zu lassen, weil dann die Austrocknung verhindert wird. Die für die Frühjahrsbestellung empfohlenen Maßnahmen müssen der Landwirtschaft nur erwünscht sein. Sie verringern die Betriebsausgaben und bewirken trotzdem höhere Ernten.

Dr. Hbm.

### Von der Süßlupine.

Von Ing. agr. Karzel, Posen.

Gerade in der gegenwärtigen Zeit, wo der Landwirt gezwungen ist, auch das Kraftfuttermittelkonto wesentlich einzuschränken, interessiert ihn besonders stark der Anbau einer reicher Futterpflanze, insbesondere die Hülsenfrucht des leichten Bodens, die Lupine. Die Nachteile dieser Pflanze liegen aber in ihrem Bitterstoffgehalt, so dass eine Versättigung ohne vorherige Entbitterung nicht möglich ist. Es ist daher auchverständlich, dass sich die Wissenschaft schon seit längerer Zeit mit der Züchtung von bitterstofffreier Lupine beschäftigt hat und es soll auch Professor Bauer bereits gelungen sein, eine solche Lupine herauszuzüchten. Im Handel ist sie allerdings bis jetzt nicht zu haben, da noch nicht genügende Mengen Saatgut von ihr zur Verfügung stehen. Sollte diese Lupine auch bei uns in der nächsten Zeit zu haben sein, so müssen vorerst ihre Ansprüche auf Boden und Klima sowie ihre Ertragsfähigkeit und Sicherheit auf kleineren Flächen geprüft werden, bevor ein feldmäßiger Anbau in Frage kommt. Auch wird ihr Anbau nur dort angebracht sein, wo keine anderen Lupinsorten in der Nachbarschaft angebaut werden, weil die Lupine ein Fremdesfrüchter ist und sich daher mit anderen Sorten leicht kreuzt.

In der letzten Zeit wird auch für eine inländische Lupine rege Propaganda geführt, die einen geringen Alkaloidgehalt haben soll und daher ohne vorherige Entbitterung versättigt werden kann. Es handelt sich um die in der Nogaliner Saatgutwirtschaft gezüchtete Süßlupine. Der Alkaloidgehalt dieser Lupine wird mit 0,74—0,85 Prozent angegeben. Es ist aber zweifelhaft, ob bei diesem Alkaloidgehalt eine Entbitterung überflüssig ist; denn soweit wir nähere Angaben darüber in der Fachliteratur finden können, ist der Alkaloidgehalt in der gewöhnlichen Lupine im Durchschnitt auch nicht viel höher.

Der Alkaloidgehalt unterliegt je nach dem Boden und Klima, Düngung, botanischer Art und Sorte der Lupine und

# Besuch

die Tagung der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft  
am Donnerstag, dem 19. Januar 1933, in Posen.

## Aus dem Programm:

Senator Dr. Buss - Tupadly: „Ausführungen zur Wirtschaftslage“.

Oberlandwirtschaftsrat Dr. Kuhn - Stettin: „Beobachtungen bei Wirtschaftsberatungen unter besonderer Berücksichtigung von häufig vorkommenden Fehlern“.

Professor Dr. Richter vom Institut für Fütterungstechnik der Versuchs- und Forschungsanstalt für Tierzucht in Düsseldorf: „Zweckmäßige Fütterung unter den derzeitigen wirtschaftlichen Verhältnissen“.

Hauptgeschäftsführer Kraft - Posen: „Geschäftsbericht über das Jahr 1932“.

## Frauenversammlung:

Frau von Loesch - Jablonna, Kreis Lissa: „Die ländliche Hausfrau“.

## Filmvorführung:

„Das Erwachen der Seele des Kindes“.

Durch Lautsprecheranlage im Saal des Zoologischen Gartens wird dafür gesorgt, daß jeder den Ausführungen gut folgen kann.

dem Reifegrad der Pflanzen ziemlich weiten Schwankungen. Bei der gelben Lupine wird er mit 0,4—1,3 Prozent, bei der schmalblättrigen mit 0,21—1,4 Prozent, bei der weißen mit 0,27—0,51 Prozent, bei der zottigen mit 0,02 Prozent und bei der vielblättrigen mit 0,5 Prozent angegeben. Nach Täuber sollen gelbe Lupinen im Durchschnitt 0,81 und nach Kieler 0,65 Prozent Alkaloidgehalt haben.

Die Alkalioide sind stickstoffhaltige Stoffe basischer Natur. Über die Entstehung der Alkalioide besteht heute noch nicht völlige Klarheit. Doch ist die Meinung, daß es sich bei ihnen um Eiweißprodukte handelt, die verbreitetste. Mit dem Eiweißgehalt scheint der Alkaloidgehalt in ursächlichem Zusammenhange zu stehen. Er wird nicht nur durch die Erbanlage, sondern, wie schon hervorgehoben, durch äußere Faktoren bedingt. So hat man beobachtet, daß in der Ernte oft ein höherer Alkaloidgehalt vorhanden war als im Saatgut. Ebenso die Knöllchenbakterien sollen einen höheren Alkaloidgehalt bedingen, während die Ernährung mit Salpeter oder Ammoniumstickstoff zu alkalidäreren Samen führen soll. Weiter hat man beobachtet, daß auch die Sonnenbestrahlung und Bodenfeuchtigkeit den Bitterstoffgehalt der Lupine beeinflussen. Die im Schatten gezogenen Pflanzen enthielten fast doppelt soviel Alkalioide wie die Pflanzen, die unter gleichen Feuchtigkeitsverhältnissen, jedoch bei normaler Düngung aufwuchsen. Im Saatgut waren 0,68 Prozent Alkalioide enthalten, während die normal besonnten Nachkommen nur 0,35 Prozent, die Schattennachkommen 0,82 Prozent Alkalioide aufwiesen. Dies wird damit erklärt, daß bei den Schattennpflanzen es zu einer stärkeren Bildung der stickstoffhaltigen Stoffe als bei den Sonnenpflanzen kommt, wodurch das Gleichgewicht zwischen den stickstoffhaltigen und stickstoffreien Gruppe gestört und dadurch eine stärkere Alkaloidbildung hervorgerufen wird. Was die Feuchtigkeit betrifft so wird der Alkaloidgehalt um so größer, je mehr sich die Feuchtigkeit nach oben oder unten vom Optimum entfernt.

Besonders schädlich soll das Iktrogen oder Lupinotoxin sein, das die Lupinose oder Gelbsucht bei den Tieren hervorruft. Dieser Giftpunkt soll nicht alle Jahre und in einem Jahre nicht in allen Lupinen vorhanden sein.

Es wäre für die Landwirtschaft geradezu ein Segen, wenn ihr Lupinenzüchtungen beschert würden, die ihr den mühsamen Prozeß der Entbitterung ersparen würden. Immerhin müßte auch dann von Fall zu Fall erst geprüft werden, wie weit sich solche Lupinenzüchtungen unter den örtlichen Verhältnissen wirklich als Süßlupinen erweisen.

## Winterarbeiten auf dem Grünlande.

Die wichtigsten Arbeiten auf Wiesen und Weiden, die für ihre Fruchtbarkeit von ausschlaggebender Bedeutung sind, müssen im Herbst und Winter vorgenommen werden.

Von größter Bedeutung ist hier die Regelung der Wasserverhältnisse. Ohne sie ist jede Pflege und Düngung hin-ausgeworfenes Geld. Die Wiesen, die in tiefen Lagen, an Flußläufen und anderen Niederungen liegen, sind häufig feucht, weil der Grundwasserstand zu hoch ist. Es wählt dann nur ein schlechtes und saures Futter. Hier muß man drainieren oder Abzugsgräben anlegen. Nach der Entwässerung hebt sich die Menge und besonders die Güte des Futters. Namenslich verschwindet eine Menge von lästigen Unkräutern wie Wiesenschaumkraut, scharfer Hohnenfuß, Kälbertropf, Butterblume, Schachtelhalme, Seelen, Simsse, Binsen usw.

Bei schon vorhandenen Anlagen sind alle Drainageausfälle nachzusehen und zu säubern. Die Gräben müssen geräumt und auf die richtige Sohlentiefe gebracht werden. Auch verstopfte oder beschädigte Dränestrecken müssen in Ordnung gebracht werden. Ebenso sind Anlagen, die zu einer Bewässerung dienen, unmittelbar nach der Grummeternte nachzusehen und instandzuhalten.

Eine sachgemäße Bewässerung ist von größtem Wert. Sie liefert die billigste Wiesendüngung. Das Wasser soll nur ganz dünn über die Grasnarbe rieseln, damit sich die Sulfatstoffe gleichmäßig gut absetzen können. Eine Bewässerung darf nur auf durchlässigem, leicht erwärmbarem Boden vorgenommen werden und ist nur möglich bei einer gleichzeitigen Entwässerung. Auf Weiden ist nur im Herbst zu bewässern.

Eine weitere Arbeit, die im Herbst und Winter gehabt werden kann, ist die Beseitigung von Steinen. Bülten müssen abgehackt werden. Treten sie in zu großer Menge auf, dann hilft der Bültenpflug zu ihrer Vernichtung. Wenn bei dieser Arbeit größere Felsstellen entstehen, dann müssen diese im Frühjahr angefaßt werden. Sonst entsteht Verunkrautung. Auf Weiden sind alle Geißstellen oder Unkrautherde abzumähnen. Bei Wiesen ist es empfehlenswert, sie nach der Grummeternte nochmals beweidet zu lassen. Auf den Weiden sind Melkschuppen, Umzäunungen und Tränstellen nachzusehen und instandzuhalten.

Für alle Wiesen und Weiden, die befriedigende Erträge bringen sollen, ist eine sachgemäße Düngung von Wichtigkeit. Auch hierfür ist die günstigste Zeit im Herbst und Winter. Ein ausgezeichneter Dünger für Wiesen und Weiden ist der Kompost. Er bedarf jedoch einer sorgfältigen Bearbeitung und soll erst dann angewandt werden, wenn er sich genügend

**Siekt** ist die richtige Zeit Grubber, Pflüge, Drillmaschinen usw. in Ordnung zu bringen!

zersezt hat und gar geworden ist. Ein weiterer ganz vorzüglicher Dünger ist der Stallmist. Auch diesen soll man schon im Herbst breiten und ihn mit einer Egge fein verteilen. Stallmist wirkt besonders günstig auf mageren Wiesen und auf schwachen Weiden. Auch Fauche gibt man vorteilhaftweise schon im Herbst.

Um befriedigende Erträge mit günstigem Nährstoffgehalt auf dem Grünland zu erzielen, werden die nur in beschränktem Maße zur Verfügung stehenden Wirtschaftsdünger nicht ausreichend sein. Es muß besonders auch mit künstlichen Düngemitteln nachgeholfen werden. Von besonderer Wichtigkeit ist hier der Kalk. Die Grünlandpflanzen, insbesondere die Kleeararten, haben ein großes Kalkbedürfnis. Darüber hinaus fördert der Kalk auch das nützliche Bakterienleben im Boden, macht ihn locker und trägt dazu bei, daß auch die übrigen Nährstoffe besser aufgenommen werden. Den Grünlandereien wird man den benötigten Kalk meist als Kohlensäure Kalk geben. Den Brannkalk verabreicht man auf ganz schweren untautigen Böden. Es wird zweckmäßig alle drei bis vier Jahre eine Kalkung vorgenommen und zwar mit 10 bis 20 Zentner Kohlensäurem Kalk je Morgen. Die beste Zeit zum Kalken sind trockene Tage im Spätherbst oder Winter. Ueberschwemmungswiesen sollte man im zeitigen Frühjahr, wenn der Boden schon etwas abgetrocknet ist.

Will man Kunstdüngung geben, so verabreiche man Kali und Phosphorsäure zweckmäßig schon im Herbst. Das Kali kann in Form von Kalinit oder Kalisalzen gegeben werden. Die Phosphorsäure verabreicht man im Herbst gerne in Form von Thomasmehl. Verabreicht man die Phosphorsäuredüngung erst im Frühjahr, so wird man das Superphosphat vorziehen. Für eine Düngung mit Kalk, Phosphorsäure und Kali sind die Wiesen und Weiden um so dankbarer, je mehr die Kleeararten auf ihnen vorwiegen.

Von den Stickstoffdüngern wird der Kalkstickstoff zweckmäßig schon im Herbst gestreut. Er kann mit den Kalidüngern und Thomasmehl vermischt werden.

Im Herbst und Winter sind auf dem Grünlande mannigfaltige und wichtige Arbeiten zu verrichten. Diese auf das Frühjahr zu verlegen, wäre verkehrt, weil es dann keine Zeit mehr dazu gibt und weil die Arbeiten auch nicht mehr so gut wirken.

Hbm.

### Wie ist bei Heuknappheit das Rauhfutter einzuteilen?

Heuknappheit droht, wenn entweder die Heuernte schlecht ausgefallen ist oder wenn der Viehbestand im Verhältnis zur Wiesenfläche und zur sonstigen Heuwerbung zu groß ist. Allgemein betrachtet ist es nun keineswegs zu billigen, wenn der Viehstand — besonders im Winter — auf übermäßiger Höhe gehalten wird. Im Gegenteil sollte der Heuworrat maßgebend hierfür sein; denn das Heu ist für die Wiederkäuer und Pferde das Hauptfutter. Wenn man aus Mangel daran mehr, als sonst nötig gewesen wäre, zum Kraftfutter greifen muß, dann wird die Fütterung leicht zu teuer. Wollte man den Tieren aber den Magen zumeist mit Stroh vollstopfen, so wäre das ebenfalls zu verwirren. Denn dann würden die Kühe nicht die nötige Milch geben, Jungvieh würde nicht genügend wachsen, und Pferde würden keine Kraft behalten.

Indes können in jeder Wirtschaft doch einmal Umstände eintreten, welche zu einem Mizverhältnis zwischen Rauhfuttervorräten und Tierbestand führen. So kann der Klee nicht geraten oder schlecht eingebracht worden sein. Oder man hat ein wertvolles Tier im Herbst nicht verkaufen können, weil zu wenig dafür geboten wurde. Anderswo wieder behält man ein Fohlen oder einige Kühe mehr, weil sie so vielversprechend ausgefallen sind, und was dergleichen mehr sein kann. Dann heißt es, das Heu so einzuteilen, daß größtmöglicher Nutzen daraus zu ziehen ist und kein Tier es ganz entbehrt.

Ganz allgemein wird man so verfahren, daß diejenigen Tiere das bessere Heu erhalten, welche danach den größten Nutzen bringen; das weichere Heu aber erhalten diejenigen Tiere, welche hartes Heu nicht gut vertragen können. Hierzu zählen alle Jungtiere, und zwar muß das Heu um so weicher und leichter verdaulich sein, je jünger die Tiere sind.

Demnach ist Kleuhe trotz seiner Nährkraft für junge Tiere nicht geeignet. Dieses Heu erhalten hauptsächlich voll entwickelte Milchkühe auf der Höhe ihrer Laktation. Bei Hochträchtigkeit und Trockenstechen dagegen ist den Kühen das Kleuhe wieder zu entziehen, weil es den Leib zu sehr

belastet und weil dann die Kühe mit geringerem Heu auskommen, mit Kleuhefütterung also Verschwendungen getrieben werden würde. Daselbe gilt von etwaigem anderen Leguminosenheu, wie Luzerne- oder Serradellheu. Von den Pferden erhalten Kleuhe allenfalls kalbblütige Arbeitspferde bei voller Arbeit, dagegen nicht bei abnehmender Arbeit oder gar völliger Stallruhe.

Das Wiesenheu ist in seiner größten Menge an Kühe, Bullen und Ochsen zu versorgen. Die Bullen sollten daher nicht hinter den Milchkühen zurückstehen. Ochsen können zwar bei Ruhe geringes Heu erhalten; aber ganz entziehen dürfte man ihnen das Heu auch dann nicht, wenn sie keine Arbeit haben. Denn das Heu ist ein so vielseitiges Futter, daß der Ochse zur Not damit vollständig auskommt, während das Stroh allein mit der Zeit irgendwelche Mangelscheinungen zur Folge haben würde. Das Pferd dagegen würde das Heu nicht in dem Maße entbehren, wenn es zum Beispiel stets ein kräftiges Körnerfutter bekommt. Ferner frißt das Pferd Langstroh ziemlich gern und laut auch gut. Man könnte also, wenn es durchaus sein müßte, dem Pferde ziemlich viel Heu entziehen und es bei völliger Stallruhe eine Zeitlang sogar auf Strohrationen stellen; man darf aber dann die Hasengaben nicht soweit schmälern wie bei Heufütterung.

— ab —

## Landwirtschaftliche Vereinsnachrichten

### Delegiertenversammlung.

In dem Bericht über die Delegiertenversammlung in Nr. 1 vom 1. 1. 1933 ist im vorletzten Absatz ein Versehen unterlaufen. Der Absatz muß richtig heißen: Zu Kassenprüfern wurden die Herren Peschken-Podobowice, Kelm-Charzewo und Bischoff-Szczepankowo wiedergewählt.

### Vereinskalender.

#### Bezirk Posen I

Sprechstunden: Wreschen: Donnerstag, 12. 1., im Konsum. Posen: vom 13. 1. ab jeden Freitag vorm. in der Geschäftsstelle ul. Bielany 16/17. Bauernverein Podwegierki, Ortsgruppe Sokołniki: Mittwoch, 11. 1., nachm. 3 Uhr im Gasthaus in Sodelstein. Bauernverein Podwegierki und Umgegend: Mittwoch, 11. 1., nachm. 6 Uhr im Gasthaus Podwegierki. In beiden vorstehenden Versammlungen Vortrag Ing. agr. Karzel-Posen über: „Behandlung und Anwendung der Wirtschaftsdüngemittel, unter besonderer Berücksichtigung des Blockverfahrens“. Landw. Verein Budewitz: Sonnabend, 14. 1., nachm. 4,15 Uhr bei Koerth-Budewitz. Vortrag Direktor Reissert-Posen: „Der Haus- und Obstgarten unter den heutigen Verhältnissen als Einnahmequelle“. Die Frauen und Angehörigen der Mitglieder sind hierzu besonders eingeladen. Landw. Verein Wreschen: Winterfest am Sonnabend, 14. 1., im Hotel Francuski in Wreschen (früher Knechtel). Beginn 6 Uhr. Theateraufführung von der Theatergruppe des „Gemischten Chors“-Posen. Tanz. Näheres durch Einladung. Sämtliche Mitglieder der Vereine des Kreises Wreschen sind hierzu eingeladen.

#### Bezirk Posen II

Sprechstunden: Neutomischel: Jeden Donnerstag vorm. in der Konditorei Kern. Jirle: Montag, 9. 1., bei Heinzel. Birnbaum: Die Sprechstunde am 10. 1. fällt aus und findet am Dienstag, 17. 1., von 9—11 Uhr bei Knopf statt. Biunne: Freitag, 13. 1., in der Genossenschaft. Posen: Jeden Mittwoch vormittag in der Geschäftsstelle ul. Bielany 16/17. Landw. Verein Komorowice: Versammlung Sonnabend, 7. 1., nachm. 4 Uhr im Vereinslokal. Vortrag Ing. agr. Karzel-Posen über: „Anwendung der Wirtschaftsdüngemittel“. Anschließend: Gemeindliches Beisammensein und Tanz. Landw. Verein Streese: Sonntag, den 8. 1., nachmittags 5 Uhr bei Karl Dahlhan. Vortrag Dr. Krause-Opalenica: „Viehkrankheiten“. Landw. Verein Kirchplatz-Borut: Generalversammlung Mittwoch, 11. 1., nachm. 5 Uhr bei Frau Reißke. 1. Aufnahme neuer Mitglieder; 2. Bericht über die Tätigkeit des Vereins; 3. Kassenbericht; 4. Kassenprüfung und Entlastung; 5. Wahl des gesamten Vorstandes; 6. Wahl von Vertrauensleuten; 7. Verschiedenes. Landw. Verein und Frauenausschuß Rojewo: Donnerstag, 12. 1., nachm. 4 Uhr im Vereinslokal. Vortrag Direktor Reissert-Posen: „Baumpflege mit Tafelzeichnung. Schädlingsbekämpfung“. Es wird gebeten, Notizbuch und Bleistift mitzubringen. Besonders die Frauen der Mitglieder sind hierzu eingeladen. Landw. Verein Opalenica: Sonntag, 15. 1., Wintervergnügen. Näheres wird noch bekanntgegeben. Landw. Verein Friedenhof: Kinovorführung Montag, 16. 1.. Näheres wird noch bekanntgegeben. Landw. Verein Birnbaum: Generalversammlung Dienstag, 17. 1. Zeit und Lokal wird noch bekanntgegeben. Vortrag Wiesenbaumeister Alatz-Posen: „Die diesjährigen Futterpflanzenversuche“.

### Bezirk Bromberg.

**Bauernverein Jordon und Umgegend:** Generalversammlung 6. 1. nachm. 4 Uhr im Vereinslokal Krüger-Jordon. Tagesordnung: 1. Aufnahme neuer Mitglieder; 2. Vortrag des Herrn Hauptgeschäftsführer Kraft-Poznan über „Wirtschaftliche Tagesfragen“; 3. Jahresbericht; 4. Kassenrevisionsbericht und Entlastungserteilung; 5. Ergänzungswahl des Schriftführers; 6. Verschiedenes. Die Herren Vertrauensmänner werden zu einer Besprechung eine halbe Stunde früher eingeladen. Die Mitglieder werden in Anbetracht des wichtigen Vortrages gebeten, zahlreich zu erscheinen. **Landw. Kreisverein Schubin:** Wir machen unsere Mitglieder auf den Deutschen Unterhaltungsabend aufmerksam, welcher am 7. 1. 1933 abends 6 Uhr im Hotel Ristau-Schubin unter Mitwirkung der Bromberger Laienspielgruppe stattfindet. Auch die Mitglieder nebst Angehörigen der Ortsvereine des Kreises sind freudlich eingeladen. **Landw. Verein Ciele:** Versammlung 8. 1. 1933, nachm. 4 Uhr Gasthaus Weber-Lipniki. Tagesordnung: Wahl des 2. Vorsitzenden und Wahl der Vertrauensmänner für Ciele und Biak-Błotka. 3. Besprechung wichtiger Tagesfragen. Vollzähliges Erscheinen der Mitglieder wird erwartet. **Landw. Verein Mochle:** Versammlung 9. 1. 1933, nachm. 2 Uhr Gasthaus Gempel-Ternaczyn. Tagesordnung: 1. Aufnahme neuer Mitglieder; 2. Wahl eines Beisitzers; 3. Wahl der Vertrauensmänner. Die Mitglieder werden gebeten, vollzählig zu erscheinen. **Landw. Verein Siento:** Familiengang mit anschließendem Tanz am 14. 1. 1933, nachm. 6 Uhr Gasthaus Cordé-Trzemietowo. Vortrag und heitere Rezitationen von Herrn Willi Damaschke. Sämtliche Mitglieder nebst Angehörigen sind freundlich eingeladen. Gebäck bitte mitzubringen. **Landw. Verein Mochle:** Wintervergnügen am 14. 1. 1933 Gasthaus Joachimczak-Mochle. Beginn 7 Uhr. Mitglieder nebst Angehörigen haben freien Eintritt. Gäste können durch Mitglieder eingeschöpft werden, doch haben dieselben ein Eintrittsgeld zu entrichten und sich beim Vorstand zu melden. Besondere Einladungen ergehen nicht; es wird aber erwartet, daß alle Mitglieder nebst Angehörigen erscheinen.

### Bezirk Gnesen.

**Landw. Kreisverein Gnesen:** Winterfest am Sonntag, dem 8. 1., pünktlich abends 6.30 Uhr in Weneja (früher Gawell). Konzert (Orchester Majkowski), Theater (Wollsteiner Bühne). Zur Vorführung gelangt der dreiläufige Schwanz „Der wahre Jakob“. Anschließend Tanz. In den Tanzpausen Couplets, vorgetragen vom Leiter der Wollsteiner Bühne, Herrn Aurel Grasse. Wer das lezte Fest mit dem ausgezeichneten Konzert (Majkowski) und hervorragendem Theater (Wollsteiner Bühne) erlebt hat, wird das Vergnügen am 8. Januar bestimmt nicht versäumen. Kartenvorverkauf in der Geschäftsstelle der Welage, ul. Lecha (Bahnhofstraße) 3 und im Ein- und Verkaufswerk, ul. 3. maja 1. **Landw. Verein Wongrowitz:** Freitag, 6. 1., nachm. 3 Uhr bei Kunkel in Wongrowitz. Vortrag: „Neue Ansichten über die Behandlung der wirtschaftseigenen Dungemittel“. **Landw. Verein Kiszkowo:** Mittwoch, 11. 1., nachm. 2.30 Uhr bei Freier in Kiszkowo. Vortrag Rittergutsbesitzer Glogzin-Stachow: „Ist Schweinezucht und -mast unter den heutigen wirtschaftlichen Verhältnissen noch rentabel?“ Am Sonntag, 15. 1., feiert die Ortsgruppe Kiszkowo des Verbandes für Handel und Gewerbe ihr Wintervergnügen und lädt hierzu die Mitglieder des Landw. Vereins Kiszkowo sowie die Mitglieder der Nachbarvereine höchst ein. Beginn der Theatervorstellung pünktlich abends 6 Uhr im Freierischen Saale. Der Reinertrag ist für wohltätige Zwecke bestimmt. **Kreisverein Znin:** Der Kreisverein Znin veranstaltet am 6. 1., abends 6 Uhr im Dom-Polst in Znin eine Filmvorführung mit anschl. Vortrag und Tanz. Zu dieser Veranstaltung sind sämtliche Mitglieder der Ortsvereine des Kreises Znin mit ihren Angehörigen herzlich eingeladen. — **Sprechstunde:** Janowitz: Dienstag, 17. 1., von 9—11.30 Uhr im Kaufhaus.

### Bezirk Hohenholza.

Der Kreisverein Znin veranstaltet am 6. Januar im Dom-Polst in Znin abends 6 Uhr eine Filmvorführung mit anschließendem Tanz. Zu dieser Veranstaltung sind alle Nachbarvereine mit ihren Angehörigen herzlich eingeladen. **Landw. Verein Barcin:** Versammlung: Mittwoch, 11. 1., nachm. 5 Uhr bei Herrn Klettke in Barcin. Die genaue Tagesordnung wird in der Sitzung bekanntgegeben werden.

### Bezirk Pissa.

**Sprechstunden:** Rawitsch: 7. 1. und 20. 1. Wollstein: 13. 1. und 27. 1. **Ortsverein Zutrosin:** Wintervergnügen 7. 1. mit Theatervorführungen. Beginn 7 Uhr abends bei Stenzel. **Ortsverein Nelsen (Nidzyna):** Wintervergnügen 8. 1. mit Theatervorführungen. Beginn 7 Uhr abends bei Tomiński. **Versammlungen:** Kreisverein Wollstein: 13. 1. vorm. 10 Uhr in der Konditorei Schulz. Vortrag von Herrn Dr. Pommaritz über: „Tierkrankheiten und deren Behandlung“. Geschäftliches. **Ortsverein Rawitsch:** 14. 1. nachm. 4 Uhr bei Bauch. Vortrag von Herrn Dr. Schulz-Pissa über: „Einige Tierkrankheiten und deren Behandlung“. Anschl. geschäftliche Mitteilungen. (Dr. Taurat wird den versprochenen Vortrag erst Anfang Februar halten.) **Ortsverein Bojanowo:** 16. 1. nachm. 4 Uhr im Landhaus. Vortrag von Herrn Brzanka-Krzyżanik über das Thema: „Können wir jetzt ohne Kunstdünger auskommen?“ Anschließend: Geschäftliches.

### Bezirk Ostrowo.

**Sprechstunden:** Pleśchen: Montag, 9. 1., bei Wenkel. Schibberg: Donnerstag, 12. 1., in der Genossenschaft. Krotoschin: Freitag, 13. 1., bei Bachale. — Versammlungen: Verein Kaliszowice: Freitag, 6. 1. (Hlg. 3 Könige), nachm. 1.30 Uhr im Gathaus in Kaliszowice. **Kreisverein Abelna:** Sonnabend, 7. 1., nachm. 5.30 Uhr bei Kempff in Abelna. Vortrag über: „Die Entwicklung des ländlichen Haushaltes“ wo zu auch die Frauen und Töchter eingeladen sind. Anschließend Theatervorführungen, gemütliches Beisammensein und Tanz. Die Mitglieder sämtlicher Vereine des Kreises nebst Angehörigen sind freudlich eingeladen. Verein Ruszkow: Sonntag, 8. 1., nachm. 3 Uhr im Hotel Polst in Rokischow. Verein Marienbronn: Montag, 9. 1., nachm. 4 Uhr bei Smardz. Verein Wetlin: Dienstag, 10. 1., nachm. 4.30 Uhr bei Herrn Robert Karasch in Wetlin. Verein Gute-Hoffnung: Mittwoch, 11. 1., nachm. 4.30 Uhr bei Banaszynski in Gute-Hoffnung. In diesen Versammlungen spricht Herr Dipl.-Ldw. Binder. Verein Ratenau: Freitag, 12. 1., nachm. 4.30 Uhr bei Szedziński in Strielau. Verein Hellefeld: Sonnabend, 14. 1., nachm. 5.30 Uhr bei Gonshorek. Anschl. gemütliches Beisammensein und Tanz. Vereine Gumlinz und Siebenwald: Montag, 16. 1., abends 6 Uhr bei Pannwitz in Pogorzela. Verein Browiec: Dienstag, 17. 1., nachm. 3.30 Uhr bei Neumann in Koszmin. Vortrag von Herrn Krause-Bromberg über: „Die wirtschaftlich bedeutungsvolleren Krankheiten und Schädlinge im vergangenen Jahre und ihre Bekämpfung“.

### Bezirk Rogasen.

**Sprechstunden:** Kolmar: Jeden Donnerstag vorm. von 9.30 bis 12 Uhr in der Ein- und Verkaufsgenossenschaft. Dobroń: Donnerstag, 12. 1., vorm. bei Borowicz. Szamocin: für die Vereine Szamocin, Margonin und Lindenwerder am Donnerstag, 12. 1., vorm. von 10.30 Uhr bei Rak in Szamocin durch Herrn Dr. Kujak. Czarnikau: Freitag, 13. 1., vorm. bei Surma. — Versammlungen: Landw. Verein Janekendorf: Dienstag, 10. 1., nachm. 3.30 Uhr bei Zellmer. Vortrag: Gartenbaudirektor Neissert mit Kaffeetafel. Anschließend gemütliches Beisammensein. Ldw. Verein Schmilau: Mittwoch, 11. 1., nachm. 6 Uhr in Eryel bei Kujawa. **Bauernverein Ritschenwalde:** Sonnabend, 14. 1., abends 7 Uhr bei Tiesmer Wintervergnügen unter Mitwirkung der Kolmarer Bühne. Eintritt frei. Nur für Mitglieder! Mitgliedsausweise sind unbedingt mitzubringen.

### Bezirk Wirsit.

**Sprechstage:** Mrotschen: Donnerstag, 12. 1., von 1—3 Uhr im Lokal Schillert. Nakel: Freitag, 13. 1., von 11—3 Uhr im Lokal Heller. Wissel: Sonnabend, 14. 1., von 2—5 Uhr im Lokal Wissel.

### Geflügelumtausch.

#### Zu tauschen gesucht:

5 Rhodeländer Zieghähne der dunkelgetönten Art, nach Hennen mit bester Leistung (über 200 Eier), gut ausgewachsen und gesund.

2 Leghornhähne zur Blutaufstrichung.

3 Pekingerpel, reinrossig, und zwar 2 zum Austausch und 1 zum Verkauf.

#### Zu kaufen gesucht:

Bronze Putzhähne. Nähere Auskunft erteilt die Landw. Abteilung der WEG, Poznań, ul. Piastów 16/17.

Der Verband der Güterbeamten, Zweigverein Kujawien, hielt am Sonntag, dem 11. d. Ms., im Vereinslokal „Hotel pod Lewem“ in Inowrocław, eine Versammlung ab. Die Mitglieder waren zahlreich erschienen, sowie auch einige Gäste. Im Laufe der Sitzung hielt der Versuchsringleiter, Herr Dipl.-Landwirt van Riesen-Chełmno, einen Vortrag über Viehfütterung. Herr van Riesen verstand durch seine interessanten Ausführungen die Zuhörer zu fesseln. Er gab wertvolle Anregungen für Anbau, Einmieten und Viehfütterung von hauptsächlich wirtschaftseigenen Futtermitteln und berichtete über seine Erfahrungen und Versuche auf diesem Gebiete. Lebhafte Beifall und eine rege Aussprache über dieses Thema dankten dem Redner für seinen Vortrag. Außerdem waren einige Neuaunahmen zu verzeichnen.

### Genossenschaftliche Mitteilungen

#### Unterverbandstage

in Wągrowiec (Wongrowitz), am Mittwoch, dem 11. Januar, nachm. 1/2 Uhr, bei Schostag,

in Gniezno (Gnesen), am Freitag, dem 13. Januar, vorm. 11 Uhr in der Loge zum Licht im Osten.

#### Tagesordnung:

1. Die wirtschaftliche Lage und die Genossenschaften.
2. Landw. Erzeugnisse und Bedarfssituation.
3. Wahl des Unterverbandsdirektors und seines Stellvertreters.
4. Anträge und Verschiedenes.

Fast jeder Landwirt befindet sich heute in bedrängter Lage. Deshalb werden ihn alle die Fragen, die in den Vorträgen und der sich anschließenden Aussprache berührt werden, interessieren. Wir hoffen, daß die Tagungen in diesem Jahre ebenso gut besucht werden, wie in den Vorjahren. Neben den Verwaltungsorganen der Genossenschaften können auch Einzelmänner und andere dem Genossenschaftswesen nahestehende Personen an der Tagung teilnehmen. Je zahlreicher der Besuch, desto reger die Aussprache und desto besser der Erfolg.

### Verband deutscher Genossenschaften.

### Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften.

### Die Tätigkeit der Molkereigenossenschaften im Monat November 1932.

#### Milcheinlieferung:

November 32: 7 517 951 kg Durchschnittsgehalt: 3,24%  
Oktober 32: 9 809 096 kg Oktober 31: 9 956 850 kg

#### Frischmilchverkauf:

November: 614 381 kg im Durchschnitt zu 17,6 gr/kg  
Oktober: 787 530 kg im Durchschnitt zu 17 gr/kg  
Höchsterzielter Preis: 24 gr/kg, niedrigster Preis: 13,5 gr/kg

Versandmilch: 204 112 kg im Durchschnitt zu 15,81 gr/kg

#### Butterproduktion:

November 32: 249 523 kg Oktober 32: 317 138 kg Nov. 31: 310 456 kg  
Den Lieferanten wurde berechnet: 37 007 kg  
zu einem Durchschnittspreise von 3,29 zl/kg  
zu einem Höchstpreise von 3,70 zl/kg  
zum niedrigsten Preise von 2,90 zl/kg

Inlandeverkauf: 214 757 kg

Großhandelspreis im Durchschnitt: November 32: 3,86 zl/kg  
Oktober 32: 3,83 zl/kg November 31: 3,55 zl/kg

Großhandelspreis am höchsten: 3,56 zl/kg, am niedr.: 3,10 zl/kg

Kleinhandelspreis im Durchschnitt: 3,58 zl/kg

Butterexport nach Danzig: Nov. 32: 8 258 kg zu 3,47 zl/kg

Oktober 32: 4 312 kg zu 3,44 zl/kg Nov. 31: 7 057 kg zu 3,42 zl/kg

#### Milchbezahlung:

b. unentgeltl. Magermilchrückgabe: Nov. 32: 3,24 gr/Fett%

Oktober 32: 3,16 gr/Fett% Nov. 32: 3,60 gr/Fett%

Höchstpreis: 3,90 gr/Fett% niedrigster Preis: 2,70 gr/Fett%

#### Magermilch:

der Molkerei überlassen, wurde vergütet im Durchschnitt mit 2,26 gr/kg. Bei restloser (70—90%) Magermilchrückgabe wurden pro Liter angelieferter Vollmilch 10,49 gr ausgezahlt,

Keine Magermilchrückgabe: November 32: 3,6 gr/Fett%

Oktober 32: 3,55 gr/Fett% November 31: 4,2 gr/Fett%

Höchstpreis: 4,14 gr/Fett% niedr. Preis: 2,7 gr/Fett%

Magermilch den Lieferanten überlassen:

wurde bezahlt im Durchschnitt mit 2,3 gr/kg

für das Liter angelieferter Vollmilch wurden 11,66 gr gezahlt.

Vollmilch verfäßt: 37 006 Liter, Magermilch verfäßt: 402 010 Liter.

#### Käseverkauf:

Vollfett ..... 2 131,5 kg zu 2,06 zl/kg

Halbfett ..... 1 658 " " 1,45 "

Mager ..... 1 028 " " 0,64 "

Speisequarg ..... 20 420 " " 0,43 "

Hakquarg ..... 17 867 " " 0,23 "

Verband deutscher Genossenschaften in Polen.

Verband landw. Genossenschaften in Westpolen.

### Gesetze und Rechtsfragen

#### Zum Gewerbesteuergesetz:

(Aus dem Finanzministerium — Monitor Polst 1932, Nr. 298.)

Auf Anregung des Verbandes der Gewerbe- und Handelskammern hat das Finanzministerium mittels Rundschreiben vom 22. 12. 1932, Nr. D V. 55621/4 die Finanzkammern ermächtigt, den Gewerbeunternehmen, die zu den GewerbePATENTEN von der 4. bis zur 8. Kategorie gezählt werden, nachstehende Vergünstigungen zu gewähren:

a) Erlaubnis zum Auslauf der GewerbePATENTEN für das Jahr 1933 auf Grund der Zahl der beschäftigten Arbeiter, die zur Festsetzung der Kategorie des GewerbePATENTEN für 1932 als Grundlage angenommen wurden.

b) Befreiung von der Inzahlung zum Preis des GewerbePATENTEN einer höheren Kategorie in den Fällen, wo in der Zeit vom 1. Januar bis 1. Juli 1933 eine Erhöhung der beschäftigten Arbeiterzahl im Vergleich mit der als Grundlage zur Kategorie des GewerbePATENTEN für 1933 angenommenen Arbeiterzahl eingetreten wird.

Oben bezeichnete Vergünstigungen können allerhöchstens nur in den Grenzen einer Kategorie der GewerbePATENTEN erteilt werden, d. h. ein gesetzlich zu der 5. Kategorie der GewerbePATENTEN gehörendes Gewerbeunternehmen, kann nur die Genehmigung zum Auslauf eines GewerbePATENTES 6. Kategorie usw. erlangen.

Oben bezeichnete Vergünstigungen können nur auf besonderen Antrag erteilt werden, welcher bei dem Finanzamt gestellt werden muß. Die Finanzämter müssen die gestellten Anträge innerhalb 7 Tagen der zuständigen Finanzkammer vorlegen.

### Bekanntmachungen

#### Rundschreiben der Staatl. Spiritusmonopol-Direktion v. 26. 11. 32 Nr. 20 III.

wegen Nichtlieferung des Ankaufkontingents sowie Benachrichtigung über den Produktionsstand des Spiritus u. Inbetriebsetzung der Brennereien in der Kampagne 1932/33.

Die Staatliche Spiritusmonopoldirektion gibt hiermit zur Kenntnis, daß sie gemäß dem Art. 30, Abs. 2 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 11. Juli 1932 (Dz. U. Nr. 63, Pos. 586), die in diesem Artikel vorgesehene Sanktion nicht anwenden wird im Falle der Nichtlieferung des für die Kampagne 1932/33 bestimmten teilweisen oder sogar ganzen Ankaufkontingents, d. h. daß die Direktion den Brennereien nicht das Recht zur Teilnahme am Ankaufkontingent für die Kampagne 1932/33 nehmen wird.

Von der Nichtinbetriebsetzung der Brennerei muß die Monopoldirektion mit Einschreibebrief, der spätestens bis 31. Januar 1933 abgesandt sein muß, benachrichtigt werden. Falls die teilweise Fabrikation und Lieferung des Ankaufkontingents nicht möglich ist, wird die Direktion sofort mit einfacherem Brief benachrichtigt, wenn sich nur die Unmöglichkeit erweist, einen Teil des Ankaufkontingentes zu produzieren, wobei die Spiritusmenge angegeben werden muß, welche auf das zuerkannte Ankaufkontingent nicht geliefert werden wird.

Bei dieser Gelegenheit macht die Monopoldirektion auf § 124 Absatz 3 der Verordnung des Finanzministeriums vom 10. September 1932 (Dz. U. Nr. 88, Pos. 746) aufmerksam, in dem bestimmt ist, daß im Falle der Spirituslieferung nach Ablauf des festgelegten Termins die Auszahlung dann ebenso vor sich geht, als wenn die Abnahme termingemäß erfolgt wäre, jedoch unter der Bedingung, daß der Unternehmer bei der Monopoldirektion eine Bescheinigung des Inspektors der Finanzkasse vorlegt über die Menge des Spiritus, der auf das Ankaufkontingent seit Anfang der Kampagne bis zum in der Bescheinigung angeführten Datum erzeugt ist. Diese Bescheinigungen müssen auf beiliegenden Formularen ausgestellt werden.

Von der Inbetriebsetzung wie auch von der Beendigung der Arbeit in der Brennerei und von der Meldung der Spiritusablieferung muß der Monopoldirektion auf anliegenden Vordrucken Mitteilung gemacht werden, wobei in den Ablieferungsmeldungen entsprechend den Anforderungen des § 123 der Verordnung des Finanzministeriums vom 10. September 1932 (Dz. U. Nr. 88, Pos. 746) der genaue Gehalt eines jeden zur Abnahme gemeldeten Spirituspostens bei 15 Grad Celsius angegeben werden muß.

(Anmerkung: Die Muster der Meldung usw. können von uns im Bedarfsfalle geliefert werden.)

#### Verband deutscher Genossenschaften. Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften.

#### Spirituspreise.

Die Monopoldirektion wird in der laufenden Kampagne gemäß Art. 34, Absatz 5 der Verordnung des Staatspräsidenten über das Spiritusmonopolgesetz vom 11. 7. 1932 für das abgelieferte Ankaufkontingent folgende Preise zahlen:

bis 300 hl 30%	Zuschlag .....	zl 84,86
bis 400 hl 25%	Zuschlag .....	zl 81,60
bis 500 hl 20%	Zuschlag .....	zl 78,33
bis 600 hl 10%	Zuschlag .....	zl 71,80
bis 800 hl —	.....	zl 65,28

#### Monopolpreis für Spiritus.

Für die Kampagne 1932/33 wurde der Preis für 1 Hektoliter 100prozentigen Rohspiritus für das Ankaufkontingent bei landwirtschaftlichen Brennereien für Pommerellen auf 69,28 Zloty, für Posen auf 65,28 Zloty festgesetzt (Dz. Ust. 1932/115).

#### Ausfuhrprämie bei Getreide.

(Siehe die Verordnung in unserem Blatt 1932, Nr. 43.)

Durch Verordnung im Dz. Ust. 1932, Nr. 115 ist bestimmt, daß die obige Verordnung betreffs der Gerste erst am 1. April 1933 in Kraft tritt. Bis zu diesem Tage bleibt also der alte Satz von 4 Zloty Prämie für 100 Kilogramm Gerste, vom 1. April ab beträgt der Satz 2 Zloty.

Außerdem wird für Hafer eine Prämie von 4 Zloty für 100 Kilogramm eingeführt, die vom 1. Januar bis zum 31. März 1933 gezahlt wird.

#### Roggendurchschnittspreis.

Der Durchschnittspreis der veröffentlichten Richtpreise für Roggen beträgt im Monat Dezember 1932 pro Doppelzentner 13,826 Zloty.

Wolage e. V., Abt. V.

# Für die Landfrau

(Haus- und Hofwirtschaft, Kleintierzucht, Gemüse- und Obstbau, Gesundheitspflege, Erziehungsfragen)

Der wahre Gottesdienst  
des Hauses ist:  
Die Kinder recht erziehen.  
Luther.

## Ansteckende Kinderkrankheiten.

Schlaf.

Röteln.

Harmloser als Scharlach und Masern sind die Röteln. Sie werden in einem Zeitraum von 14 bis 21 Tagen, durchschnittlich in 17 Tagen, durch direkte Ansteckung von Mensch zu Mensch erworben. Der Ausschlag ist masernähnlich, aber aus kleinfleckigeren, blasseren, mehr rundlichen und nicht zusammenfließenden Malen bestehend. Nur auf den Wangen erscheint die Rötung mehr flächenhaft gegittert. Charakteristisch ist das Anschwellen der Drüsen, besonders hinter dem Ohr, am Hinterkopf und Nacken, was oft schon einige Tage vor dem Ausschlag eintritt. Die Körpertemperatur ist selten höher, eher niedriger als die normale von 36,5° C. Die Krankheit verläuft gutartig, strenge Absonderung ist nicht notwendig; bei Fieber gehören die Kinder ins Bett, sonst genügt es, sie im Zimmer zu halten.

Mumps.

Eine geschwollene Wange kann, wenn nicht ein franker Zahn die Ursache ist, auf Mumps hinweisen. Direkt in 16 bis 22 Tagen wird die Ansteckung erworben. Sie zeigt sich in einer ein- oder beiderseitigen, nicht scharf abgegrenzten, teiligen Schwellung der Ohrspeicheldrüse über oder hinter dem aufsteigenden Ast des Unterliefers. Die Haut über der Schwellung erscheint glänzend. Schmerzen plagen das frische Kind wenig, Fieber tritt aber gewöhnlich auf. Isolierung kommt bei dem langen Infektionszeitraume meist zu spät. Während des Fiebers ist Bettruhe und leichte Kost geboten; die Ohrspeicheldrüse und ihre Umgebung wird mit warmem Öl oder erwärmt Salbe bestrichen und unter Watteverband gehalten.

Keuchhusten.

Eine böse und langwierige Kinderkrankheit ist der Keuchhusten, über den wir hier nicht näher berichten, weil ein ausführlicher Aussatz darüber im Landwirtschaftlichen Kalender für 1933 steht. Ruhr.

Infektionskrankheiten, die den Verdauungsapparat bedrohen, sind Ruhr und ruhrartige Darmkatarrhe und Typhus.

Ruhr und ruhrartige Darmkatarrhe treten mit Kost und heftigem Stuhldrang auf, 20 bis 30 schleimige, eitrig-blutige Entleerungen erfolgen pro Tag. Erbrechen tritt ein; Fieber hält oft nur 1–2 Tage lang an oder fehlt auch; aber das Allgemeinbefinden ist stark beeinträchtigt bis zur Benommenheit und Krämpfen. Ruhrverdächtige Kinder sind streng abzusondern, sie müssen sofort ins Bett. Ihre Wäsche muss zwei Stunden lang zur Desinfektion in Lysoform gelegt werden, ehe man sie weiter behandelt. Es ist darauf zu achten, daß die Fliegen, die überall hindringenden Bazillenträger, abgewehrt werden und daß am Kranke und um ihn peinlichste Sauberkeit herrscht. Außer Bettruhe und Wärme ist vollständige Darmentleerung durch Abführmittel und Alkaliere nötig, auf den Leib warme Umschläge oder eine Wärmflasche. Die Kost, die am besten erst ganz ausgesetzt, besteht für den Säugling vor allem in Frauenmilch, für ältere Kinder in Schlem- und Mehlsuppen. Genügend Flüssigkeit, abgekochtes Wasser und Tee muß zum Ersatz der bei den Darmentleerungen verlorenen gegeben werden. Alles weitere verordnet der Arzt.

Typhus und Mundstarrkrampf.

Typhus tritt bei den Kindern leichter auf als bei Erwachsenen. Durchfälle sind selten, aber hohes Fieber, Delirien, auch Apathie, Schlaflosigkeit und Schwerhörigkeit erweisen den Ernst der Erkrankung. Das frische Kind wird abgesondert, seine Wäsche und seine Entleerungen muß man gehörig desinfizieren, die Pflegerin muß sich sorgsam die Hände waschen. In jeder Beziehung ist äußerste Sauberkeit oberstes Gesetz bei der Pflege. Auch die regelmäßige Säuberung der Mundhöhle darf nicht vernachlässigt werden. Häufiger Lagewechsel und Abreiben der Haut mit Franzbranntwein bringt dem Kranken Erleichterung. Die Kost sei leicht

verdautlich, retzlos, und wird in kleinen Mengen alle  $\frac{1}{2}$  bis 1 und 2 Stunden gereicht, bei Säuglingen Frauenmilch, bei älteren Kindern Milch in allen Formen und mit Zusätzen von Kakao oder Tee, doch schränkt man bei starken Durchfällen die Milchzufuhr ein. Weiter gibt man Suppen mit Eiern, frischem Fleischsaft, gewiegetes Fleisch, Fisch, Gemüsepüree, Breie, Apfelpommes. Flüssigkeit ist reichlich nötig: aber Tee, nicht Wasser! Wichtig ist auch Pflege und Anregung der Haut durch laue Bäder von 34° C. Wärme und 5–10 Minuten Dauer und einem kühleren raschen Uebergang am Ende; dabei ist die Haut dauernd zu reiben. Vor dem Bad kann man ein Anregungsmittel für die Herzaktivität geben, etwas Bohnenkaffee mit Milch. Bei sehr hohem Fieber sind kalte Brustwickel vorteilhaft. Noch 2 bis 3 Wochen nach der Entfeberung muß das Kind im Bett bleiben.

Vorsicht ist weiter zu empfehlen vor einer Krankheit, die durch Infektion von Wunden mit erdigem Schmutz erworben wird: dem Wundstarrkrampf (Tetanus). Besonders im Pferdemist haust der Tetanusbazillus. Es ist den Kindern Vorsicht beim Barfußgehen zu gebieten, damit Verwundungen und Beschmutzungen der Füße von vornherein vorgebeugt wird. Es kann überhaupt gar nicht genug auf Sauberhaltung und gewissenhafte häufige Abwaschungen des ganzen Körpers täglich und der Hände vor jeder Mahlzeit gedrungen werden. Wenn man den Kindern Ekel vor jeder Art Schmutz und Herumschmiererei anerzieht, bewahrt man sie vor vielen widerlichen gefährlichen und langwierigen Krankheiten. Darum müssen sich auch Kinder gewöhnen, alles Obst vor dem Essen zu waschen oder doch abzuwaschen.

Anmerkung der Schriftleitung: Genaue Pflegeanleitungen für alle Krankheiten erhalten die Teilnehmerinnen an der Vortragsfolge über Gesundheitspflege vom 23.–31. Januar 1933 im Diakonissenhaus zu Posen. Anmeldungen können bis 10. Januar bei der Welage, Poznań, Piekary 17, erfolgen.

## Zum Artikel „Achtung, Geflügelzüchter“.

(veröffentl. im L. Z.-B.-Bl. Nr. 45).

Es ist zu begrüßen, daß Sie sich bereit erklärt haben, mitzuholzen, daß zwischen Verkäufer und Käufer, bzw. Züchter und Abnehmer von Zuchtmaterial eine engere Zusammenarbeit herbeigeführt wird. Es wäre eigentlich nun die Pflicht jedes Mitgliedes der Welage, bei Bedarf an Zuchtgessügel oder Bruteiern bei der Hauptstelle in Posen anzufragen, wo erhalte ich dies und das? Ich glaube bestimmt, daß für die gangbarsten Rassen des Kleinviehs sich auch Züchter innerhalb unserer Organisation befinden, von denen gutes Zuchtmaterial preiswert zu erhalten sein wird; ich sage hinzu „preiswert“, denn wenn der Züchter lästig durch das Entgegenkommen des L. Z.-B.-Bl. etwas weniger für Reklame auszugeben nötig hat, wird er auch gern seine Preisforderungen herabsetzen. Züchter mit Luxuspreisen werden in der heutigen Zeit sich ganz von selbst eines anderen befinden. Man soll aber auch vom Züchter nicht verlangen, daß er seine Ware um ein Weniges über den Marktpreis abgeben soll; und selbst für 100 Prozent über Marktpreis, wie es in Nr. 18, S. 276 verlangt wird, kann der Geflügelzüchter nicht arbeiten. Wir hätten dann für 15 St. Bruteier im verg. Frühjahr 1,50–1,60 zł erhalten, also einen Preis, den Gebrauchszeit später auch brachten. Wer für solchen Preis seinem Geflügelstamm frisches Blut zuführen will, der gehe nur ruhig zum ersten oder zweiten Nachbar und kaufe, oder noch einfacher, tausche sich eine Mandel Eier ein. Ein solcher Blutwechsel wird in den weitaus meisten Fällen keinerlei Erfolg zeitigen. Man darf doch nicht erwarten, daß die Gesundheit und die Leistungsfähigkeit des eigenen Stammes erhöht wird durch Einstellung von Zuchttieren, die aus Betrieben kommen, wo keine richtige Paarung und keinerlei Legekontrolle des Geflügels stattfindet. Anders ist es beim Züchter, der kein Huhn in den Zuchtmann einstellt, das keine gute Nachzucht erwarten läßt. Er stellt durch Falleinstellung die Eierzahl jedes Huhnes fest, achtet auf das Eigengewicht, die Eiform, die Eifarbe, die den Vorschriften der gehaltenen Rasse entsprechen müssen; ebenso müssen Figur und Gewicht der Zuchttiere möglichst normal sein. Alles dies macht eine Menge täglicher Kleinarbeit, die sehr gewissenhaft ausgeführt werden muß, wenn das gesteckte Ziel, hohe Leistung und möglichst vollkommenen Körperbau, erreicht werden soll.

Ich bin nicht dafür, den Landwirten einzureden, nur reinräffiges Geflügel zu halten; aber dem vorhandenen Material von Zeit zu Zeit frisches Blut aus gut geleiteter Reinzucht zuzuführen, wird sich bester Erfolg haben. Je nachdem man mehr auf Lege- oder auch auf Fleischproduktion sieht, wird man seinem Stamm dementsprechendes Blut aus leichten oder mittelschweren Rassen führen.

Man halte unter den heutigen Verhältnissen auch nicht zu viel Hühner; je Morgen Ackerland 1 Huhn allerhöchst. Es werden Eier bei der allgemeinen Verarmung nicht mehr in dem Maße wie früher verbraucht. Den reduzierten Bestand an Geflügel muß man aber vorschriftsmäßiger halten, pflegen und zu höherer Leistungsfähigkeit bringen, dann wird er auch immer noch der Landwirtstrau die notwendigen kleineren Ausgaben für Küche und Hauswirtschaft bestreiten helfen.

In Nr. 36, Seite 514 des 2. Zentralwochenblattes wird moniert, daß soviel unsaubere Eier zum Verkauf gestellt werden. Hier muß allerdings eine Besserung eintreten: dort, wo die Hühner nicht in Falleneester legen, die eine Verunreinigung der Eier durch nachfolgende Hühner verhüten, müssen die Eier, besonders bei Schmutzwetter, mehern am Tage eingesammelt werden. Unsaubere Eier dürfen nur gewaschen werden, wenn sie möglichst bald verbraucht werden: es würden sonst die beim Waschen in Massen durch die Eischale geschwemmten Fäulniserreger das Ei binnen kurzer Zeit verderben lassen. Alle Eier, welche von zweifelhafter Beschaffenheit sind, auch kleines Zeug, werden am besten im eigenen Haushalt sofort verbraucht. Es muß jeder an seinem Teile dazu beitragen, daß die polnischen Eier nicht nur bei den inländischen Verbrauchern, sondern auch im Auslande besseren Ruf genießen, als es leider zur Zeit noch der Fall ist. Der Verkauf der Eier nach Gewicht würde sicher von selbst die Qualität und auch die Preisgestaltung der Eier etwas verbessern, aber die Geflügelzuchtereinigungen kämpfen in dieser Sache leider schon jahrelang vergeblich R. Ch. Dwówek.

**Pelzwerk zu schönen und aufzufrischen.** Pelzsachen verlangen sachgemäße Pflege und sorgsame Aufbewahrung. Nach jedem Gebrauch hängt man Pelzkrägen auf Bügel, frei genug, um nicht von benachbarten Kleidern und Mänteln im Schrank gedrückt zu werden. Sonst entstehen unschöne Druck- und Bruchstellen, und das Pelzwerk verliert vorzeitig an schönem Aussehen. Steht für den Pelzkringen im Schrank nicht Platz genug zur Verfügung, so legt man den Pelz besser in einen passenden Karton, Futterseite nach innen und die Bruchstellen mit zusammengeballtem Seidenpapier gestützt. — Vor und nach dem Tragen ist das Pelzwerk gut auszuschütteln und mit der flachen Hand von der Futterseite aus leicht zu klopfen, damit aller Staub entweicht und das Haar locker erhalten wird. Genügt dieses Mittel nicht, so bürstet man das Haar recht vorsichtig und leicht mit einer weichen und ganz sauberen Kleiderbürste, klopft dabei öfters mit dem Rücken der Bürste von hinten gegen das Futter und schüttelt das Pelzwerk immer wieder. Ist auch damit kein Erfolg zu erzielen, dann muß man den Pelz aufdämpfen. Dazu hält man ihn über kochendes Wasser, und zwar mit der Futterseite nach oben, so daß der heiße Wasserdampf das zerdrückte oder stumpfe Haar recht gründlich bestreichen kann. Dabei wird das Pelzwerk unaufhörlich geschwenkt und zwischendurch immer wieder kräftig ausgeschüttelt. Das Trocknen geschieht in vollkommen trockener Hitze am warmen Ofen oder über dem heißen Küchenherd. Auch hierbei ist tüchtiges Schütteln und Bürsten noch ratsam. Dieses Aufdämpfen eignet sich allerdings nur für Pelzarten mit langerem und starkem Haar. Solche mit kurzem, weichem Haar reibt man mit stark erhitzter Weizenkleie tüchtig ein und büsstet und klopft gründlich aus. Das Reinigen mit heißem Kartoffelmehl bleibt für weißes Pelzwerk immer das beste Verfahren. — Wenn durch Regen oder Schnee das Pelzwerk einmal stark durchnäht ist, so darf es nicht zu langsam trocknen. Man tupft das Wasser mit einem weichen Tuch so gut wie möglich auf, so lange, bis dieses keine Nässe mehr annimmt. Dann wird das Pelzwerk in der Nähe eines warmen Ofens oder des Küchenherdes wiederum geschüttelt und geschwenkt, bis die Haare vollständig trocken sind. — Naß gewordene Pelzmützen müssen ebenfalls freihängend mit dem Pelz nach unten getrocknet werden, es entstehen sonst leicht häßliche Falten und Brüche. Das Trocknen der Pelzmäntel oder der mit Pelz besetzten Mäntel ist schon etwas schwieriger. Man behängt den Kleiderbügel zuerst mit einem weichen Tuch, das der Größe des Pelzes entspricht, damit die Haare sich nicht berühren. Ärmel und besonders Pelzausschläge müssen mit Seidenpapier ausgestopft werden. G. J.

Bersilzte wollene Strümpfe wieder weich und verwendungsfähig zu machen, gelingt nicht mit dem gewöhnlichen Waschverfahren. Dazu gebraucht man vielmehr warmes Soda-wasser (auf je 1 Liter Wasser ist  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{1}{3}$  Kaffeelöffel Soda zu rechnen). Bei dieser Wäsche darf keinerlei Seifenzusatz genommen werden. Das Wasser ist wenigstens zweimal, besser noch dreimal zu erneuern. Zum Abschluß spült man die Strümpfe in lauwarmem Wasser ohne irgendwelchen Zusatz, um sie dann auszuwringen und zum Trocknen auf-

zuhängen. Sehr hartes, also kalkhaltiges Wasser wird gern durch reichlichen Seifenzusatz weich gemacht; man hat alsdann aber fast immer die Beobachtung gemacht, daß Wollstrümpfe in solcher Wäsche eingehen und verfilzen. Entweder man verwendet solches Wasser ohne Zusatz in der Weise, daß man es Kochend über die trocken eingelegten Strümpfe gießt und, sobald das Bad auf Handwärme abgekühlt ist, durchwäsch, oder aber man verwendet zum Weichmachen des Wassers Bleichsoda und Salmialgeist (auf je 10 Liter Wasser etwa 3 Eßlöffel Bleichsoda und eine kleine Tasse Salmialgeist).

**Feuchte Verbände** sind bei Schwellungen, ferner bei oberflächlichen, nicht eiternden Entzündungen, auch bei schmerzhaften Zuständen, nachdem man sich gestoßen hat und in ähnlichen Fällen sehr zweckmäßig und wohltuend. Man legt die Verbände folgendermaßen an: Zunächst setzt man die Haut mit etwas Vorsalbe oder Vaselin ein, damit sie durch die dauernde Berührung mit der Feuchtigkeit nicht geschädigt wird. Danach umwickelt oder belegt man die zu behandelnde Körperstelle mit viel Verbandstoff und Zellstoff. Darüber kommt eine Lage von undurchlässigem Guttaperchapier. Dann wird das Ganze mit einer Binde festgewickelt. Zur Durchfeuchtung gießt man nun einfach oben in den Verband Flüssigkeit hinein. Dazu wird entweder Wasser mit einem Zusatz von Alkohol bzw. Spiritus oder eine dünne Lösung von essigsaurer Tonerde verwendet. Bei letzterer muß aber beachtet werden, daß sie nicht zu konzentriert sein darf. Am besten gibt man auf ein Liter Wasser einen Eßlöffel voll von der käslichen essigsauren Tonerde. Nimmt man mehr, so läuft man Gefahr, daß die Haut trotz der Einsetzung sehr geschädigt wird. Soll der feuchte Verband z. B. zur Schmerzlinderung über eine Wunde gelegt werden, so muß man die offene Stelle zunächst mit einem Lappen, der sich mit fetiger Salbe beschmiert ist, fest und undurchlässig zudecken, da die Flüssigkeit Eitererreger in die Wunde bringen könnte.

**Die Verwendung von Eiweiß.** In der feinen Küche wird eine Suppe oder Sauce nur mit dem Eigelb abgerührt, aber in der bürgerlichen Küche sollte man das Eiweiß auch mit verwenden. Bei einiger Vorsicht wird das unangenehme Gerinnen des Eiweißes vermieden werden. Man quirlt das ganze Ei schaumig, zieht die zu bindende Speise vom Feuer und läßt sie vollständig aus dem Kochen kommen. Dann gießt man nicht das Ei in die Suppe oder Sauce, sondern füllt unter beständigem Rühren einige Löffel der heißen, aber nicht kochenden Flüssigkeit zu dem Ei und gibt erst dann diese Masse, wieder unter beständigem Rühren, zu der anderen Flüssigkeit, die nun nicht mehr kochen darf.

Aus Eiweiß, das zu steifem Schnee geschlagen und dann auf Kochendes Wasser gelegt und einmal gewendet wurde, zieht man die Klößchen für Weinsuppen und Eiermilch ab. Sie werden mit Zucker und Zimt bestreut und sind ebenso nahrhaft, wie sie gut aussehen. Auch zum Panieren der Fleischstücke, die gebunden werden sollen, wie Kotletten, Leber, Geflügelstücke usw., kann zu Schaum geschlagenes Eiweiß statt eines Eigelbes genommen werden. Aus Eiweiß und Zucker, das so lange gerührt wird, bis der Zucker nicht mehr kristallisiert, werden auch alle Zuckergußverzierungen gemacht. Ein wenig frischer Zitronensaft hebt den Geschmack der Glasur.

**Gerollte Pfannkuchen.** Je 150 Gramm Weizenmehl, Zucker und Mehl werden vermischt, mit drei Eiern vermengt. Nach und nach ist die gleiche Gewichtsmenge zerlassene, aber nur lauwarme Butter hinzuzufügen. Schließlich verrührt man noch so viel laue Milch mit der Masse, bis ein dickflüssiger, glatter Teig entsteht, der mit gestoßener durchflüssiger Vanille oder mit etwas Rum gewürzt wird. Der Teig, der gleichmäßig in der Pfanne liegen muß, wird goldbraun gebacken. Dann rollt man die Pfannkuchen auf und richtet sie auf einer Schüssel an, sie sind warm als auch kalt vorzüglich und halten sich in verschlossener Porzellanschüssel etwa 8 Tage.

#### Das Auslichten der Beerensträucher.

Das Auslichten der Beerensträucher ist eine wichtige Winterarbeit. Die Beerensträucher tragen an einjährigem Holz und muß das alte dunkle Holz fortgeschnitten werden. Die neuen Triebe aber lebt man am besten um ein Drittel oder Viertel ein. Man erhält dann ein festeres Gerüst und schönere Früchte. Aber auch das Düngen mit Kompost, Kalisalzen, Thomasmehl und schwefeljaarem Ammoniat darf nicht vergessen werden! Die Sträucher können auch nicht ohne Nahrung leben.

#### Vereinskalender.

Nachstehende Versammlungen sind für die Landfrauen wichtig. Nähtere Angaben stehen im Vereinskalender auf Seite 18 u. 19.

Kreis-Verein Adelnau: 7. 1.; Landw. Verein und Frauenausschuß Rojewo: 12. 1.; Landw. Verein Budow: 14. 1.

## Allerlei Wissenswertes

### Auf- und Untergangszeiten von Sonne und Mond vom 8. bis 14. Januar 1933.

Tag	Sonne		Mond	
	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang
8	8. 9	16. 5	12.35	5. 7
9	8. 8	16. 6	13.15	6.53
10	8. 8	16. 8	14.10	7.48
11	8. 7	16. 9	15.19	8.27
12	8. 6	16. 11	16.37	8.56
13	8. 5	16. 12	17.58	9.16
14	8. 5	16.14	19.19	9.31

### Landwirtschaftsfund.

Die Deutsche Welle Königswusterhausen hat auf Veranlassung des Deutschen Landwirtschaftsrates wieder einen Rundfunklehrgang für praktische Landwirte im Winter 1932/33 begonnen. Es werden am Dienstag, Mittwoch und Freitag vormittags 11.30 bis 11.55 Uhr Vorträge aus allen Gebieten der Landwirtschaft gehalten, und zwar derart geordnet, daß die einzelnen Gebiete zusammenfassend behandelt werden. Wir bringen nachstehend eine Wiedergabe des Programms. Es kann nur empfohlen werden, die Darbietungen des Kursus wahrzunehmen.

#### Bauwirtschaftliche Fragen.

Dienstag, 3. 1. 1933: Dr. Dr. Sachse — Osthilfe und Sicherungsverfahren.

Mittwoch, 4. 1. 1933: Oberlandw. Rat Dr. Tasch — Umlaufschriftung und Entschuldigung der landwirtschaftlichen Betriebe.

Freitag, 6. 1. 1933: Oberlandw. Rat Dr. Tasch — Vollstreckungsschutz.

#### Bodenkultur und Pflanzenbau.

Dienstag, 10. 1. 1933: Oberlandw. Rat Linde — Die richtige Bodenbearbeitung, die Grundlage jeder Pflanzenproduktion

Mittwoch, 11. 1. 1933: L. N. Egl — Der Kalk als Motor unserer Bodenkulturmägnahmen.

Freitag, 13. 1. 1933: Studiendirektor Neumann — Behandlung des Stallmistes.

Dienstag, 17. 1. 1933: Dozent Dr. Koch — Der Stallmist die Grundlage der Pflanzenernährung.

Mittwoch, 18. 1. 1933: Oberlandw. Rat v. Hunnius — Unschädigungs- und Saatenpflege.

Freitag, 20. 1. 1933: Landw. Rat Dr. Wollner — Herrichtung des Saatgutes.

Dienstag, 24. 1. 1933: Oberlandw. Rat Linde — Das Grünland auf dem Ader.

Mittwoch, 25. 1. 1933: Landw. Rat Dr. Rother — Zeitgemäßer Kartoffelsbau.

Dienstag, 31. 1. 1933: Oberlandw. Rat Goedisch — Dauerweiden und Silofutterbau, eine gesunde und billige Futterbasis.

#### Über die Wintersättigung nützlicher Vögel.

Um unsere nützlichen, einheimischen Käferfresser unter den Vögeln an bestimmte Gelände zu fesseln und ihnen über die Notzeiten hinwegzuhelfen, richten Naturfreunde, Gartenbesitzer und Forstwirte Wintersättigungen ein. Sie verbinden dabei für sich und ihre Hausgenossen vielfach mit dem Nützlichen das Angenehme, indem sie sich nicht nur einen Stamm tüchtiger Bundesgenossen im Kampf gegen schädliche Insekten sichern, sondern sich auch günstige Gelegenheiten zur Beobachtung hier gebliebener Vogelarten schaffen. Neben der Möglichkeit leichter Annahme des Futters und neben dem Schutz des Futters vor Verlust und Verderben ist der wichtigste Grundsatz bei der Einrichtung einer Futterstelle die Forderung der Wintersicherheit. Diese wird „einzig und allein dadurch erreicht, daß der oberste Rand der Futterstelle — sei es Futtertisch, -brett, -krippe, -schale, oder wie man sie sonst bezeichnen möge — Waage hält, also auf gleicher Höhe liegt mit dem untersten Rand einer diese Futterstelle schützenden Bedachung.“ (v. Berlepsch.) Diesen Grundsatz, der allein eine Hilfe für die Vögel bei ungünstiger Witterung (Schnee, Rauhfrost, Glatteis) ermöglicht, sollte sich jeder Vogelfreund und Vogelheger einprägen. Nicht selten ist es möglich, ohne besondere Schutzvorrichtungen wettersichere Futterstellen auf Balkons, Veranden, in Schuppen, Gartenhäusern, unter vorspringenden Dächern, Unterschrägen, Waldhütten usw. anzubringen. An ungeschützten Orten ist das sogenannte hessische Futterhaus besonders in Anlagen, Wäldern und Parken angebracht. Es enthält unter dem durch ein Dach geschützten eigentlichen Futtertisch einen kleineren nicht wettersicheren Tisch zum Anlösen der Vögel. Auch das bayerische

Futterhaus und der essener Futterpilz gehören hierhin. Für kleinere Verhältnisse sind zu empfehlen: das in Gärten sehr geeignete Hilbersdorfer Futterhaus, Futterkrippen, Futterkästen und Fensterfutterkästen, die sämtlich vollkommen wettersicher sind. Zur ausschließlichen Fütterung der Meisen (in Spaziergängen) gibt es noch zwei besondere Apparate: die Futterglocke und die Brühnsche Meisendose. Auch hier ist die Wintersicherheit gewährleistet, indem im ersten Falle eine automatisch gespeiste Futterschale durch eine Metallglocke vor Wind und Wetter geschützt wird, im anderen Falle aber eine automatisch gespeiste Futterkrippe durch die Dosenwanderungen die nötige Wintersicherheit erhält. Die beiden Apparate werden mit Hanf als Futterstoff beschickt. Schließlich kann jedermann seinen Kindern billig das Vergnügen bereiten, Meisen am Futterplatz bei behender Kleitererei beobachten zu können, wenn er die Hälfte einer Kokosnusschale oder ein kleines Kästchen mit einem Gemisch von Talg und Hanf ausgießt, in die erkaltende Masse mitten hinein einen kleinen Stöck stekt und den fertigen Futterbehälter mit der Stöck- und Futterseite nach unten an einem geeigneten Orte aufhängt. Die Schale der Kokosnuss soll mit ihrem Rand einige Zentimeter über das Futter hinausragen. Entsprechendes gilt auch für das Kästchen. Hierdurch soll das Futter wettersicher geboten werden. — Es empfiehlt sich, bei der Anlage von Futterstellen darauf zu achten, daß die Vögel einen durch Sträucher und Bäume gedeckten Anflug haben.

Als Futterstoffe werden in den beiden automatischen Futterstellen Hanf, in den anderen aber die verschiedensten Stoffe verabfolgt. Hanf sollte als Nahrung der ausschließlich Insektenfresser an keiner Futterstelle fehlen und wenigstens die Hälfte der ganzen Futtermenge ausmachen. Hinzu kommen Sonnenblumenkerne, Mohn, Hafer und Leinsamen. Von mehlhaltigen Körnern werden der erwähnte Hafer, Hirse und dergleichen empfohlen. Keine Fette, wie Talg und ungelzener Speck sind ebenfalls ein vorzügliches Futter. Brot und ähnliche Stoffe sollen nur im Futterhaus oder sonst vor Feuchtigkeit geschützt, z. B. im Talg versüßt werden, da sie andernfalls leicht faulen und dann ihren Zweck gänzlich verfehlten. Ein Spezialfutter für die Drosseln und Starre, soweit sie hier verbleiben, und eine Fütterung überhaupt angängig erscheint, haben wir in getrockneten Ebereschen und Holunderbeeren. Als Zeitpunkt der Wintersättigung gelten die Tage mit starkem Schneefall, Rauhreif oder Glatteis. Es ist aber zweitmäßig, die Vögel zu den geplanten Futterstellen frühzeitig durch Ansäuerung hinzuladen und sie dort festzuhalten, indem man auch bei normaler Witterung geringe Futtermengen gibt, und so verhindert, daß die Tiere sich bis zum Eintritt der schlimmen Tage jener Stellen wieder entwöhnen. Zu erwähnen ist noch, daß Vogelränder im Winter überflüssig sind. Sinkt die Temperatur unter 0 Grad, so stillen die Vögel ihren Durst mit Schnee und kleinen Eisstückchen. Erwärmtes Wasser ist verderblich, weil es die Vögel zum Baden verleitet. Dabei friert das Gefieder zusammen, so daß die Vögel eingehen müssen.

#### Die Temperatur des Tränkwassers im Milchviehstall

Ist während der kalten Jahreszeit von besonderer Bedeutung, die im Winter zahlreicher austretenden Verdanungsbeschwerden wie auch das häufigere Verkalben sind meist die Folgen von zu kaltem Tränkwasser. Dieses übt auch einen schädlichen Einfluß auf die Milchbildung aus, wie als Beispiel der nachstehend geschilderte Versuch zeigen mag: Es wurden zwei Gruppen von je drei Milchkühen gebildet. Alle Tiere erhielten vollkommen gleiches Futter, nämlich 2½ Kilogramm Kleie, 1 Kilogramm Haferflocken, 3 Kilogramm Heu und außerdem zu Hälften geschnittenes Maisstroh. Die ganze Zeitspanne der Versuche — volle neun Wochen — wurde in drei Zeitschritte eingeteilt. Die einzelnen Tiergruppen erhielten nun abwechselnd Tränkwasser von 0 Grad und solches von 21 Grad Celsius. Beim Verabreichen von warmem Wasser lieferten die Kühe im Gesamtdurchschnitt täglich 1 Liter Milch mehr als bei Verabreichung des auf dem Gefrierpunkt stehenden Wassers. Vom kalten Wasser nahmen die Kühe täglich etwa 31½ Liter, vom warmen Wasser dagegen 37 Liter auf. Auch die Futteraufnahme war bei der Verabreichung von warmem Wasser je Stund und Tag um etwa 325—500 Gramm größer als bei kaltem Wasser. Für je 500 Gramm der erzeugten Milch verbrauchten die Tiere bei warmem Wasser 770 Gramm Trockensubstanz, bei kaltem Wasser dagegen 770 Gramm. Es zeigte sich hier also deutlich, daß die Milchabsonderung durch das kalte Wasser in ungünstiger Weise beeinflußt wird. — Tränkwasser unter 10 Grad Celsius soll jedenfalls niemals an die Tiere verabfolgt werden. Diese Temperatur des Tränkwassers erreicht man jedoch am besten und ohne viel Umstände, wenn man im Stall einen Wasserbehälter aufstellt und diesen jedesmal sofort nach einer Wasserentnahme wieder füllt. Bis zum nächsten Tränken der Tiere wird dann das Wasser eine erträgliche Temperatur angenommen haben.

## Ein ausgedrehter Einkochtopf als Sackaufhalter beim Getreideeinschütten.

Die verschiedenen im Gebrauch befindlichen Sackaufhalter haben entweder den Nachteil, daß sie an der Waage oder an der Sackkarre befestigt sind, oder daß sie besondere Gerüste darstellen. Letztere sind aber in den heutigen bauernlichen Höfen, wo das Getreide teils auf dem Hausboden, teils auf dem Stallboden oder Schuppen und auf der Scheunentonne lagert, an der Stelle, wo sie gerade benötigt werden, gewöhnlich nicht vorhanden oder sonst vielfach hinderlich. Viel praktischer sind dagegen die Töpfe von ausgedienten Einkochapparaten und auch andere große Töpfe, wie sie im Haushalt zum Kochen von Wäsche, Schweinefutter usw. stets gebraucht werden. Sind diese Töpfe nach dem Durchbrennen oder Durchrostzen des Bodens unbrauchbar geworden, so stemmt man mit Meißel und Hammer den Boden so heraus, daß ein etwa 1 Zentimeter breiter Vordelrand davon am Topf bleibt, damit der Topf seine Versteifung behält. Den so zurechtgemachten Topf steckt oder setzt man nun als Aufhalter in den zu füllenden Sack und schaust ihn voll. Dann faßt man den oberen Sackrand samt den Topfrissen und zieht Sack und Aufhalter zwecks Entleerung deselben hoch, setzt dann den Toppaufhalter auf den entleerten Inhalt und schaust wieder voll. Der zu füllende Sack kann natürlich auf der Waage stehen, weil das Gewicht des Sackes und das des Aufhalters vorher leicht ausgeglichen werden kann. Nach einem Einrutschen weiß man aber auch, wieviel der Toppaufhalter von jeder Getreideart faßt, wie oft man also vollschaukeln muß, um das gewünschte Gewicht im Sack zu haben. Der Toppaufhalter kann somit teilweise die Waage ersparen — wenigstens bei Futtergetreide oder Kraftfuttermitteln, soweit diese im eigenen Stall Verwendung finden sollen, wo also der Sack nicht genau abgewogen zu werden braucht. Ein wesentlicher Vorteil ist noch, daß dieser handliche Sackaufhalter nebst Schaufel und Sack von einer Person überall hin mitgenommen werden kann — ganz gleich, ob vom Hausboden ein Sack Roggen oder Weizen für die Mühle, vom Stallboden ein Sack Hafer für die Pferde, ein Sack Gerste zum Schrotten, ob Hühnerfutter oder Kraftfutter für den Stall zu holen ist. Da es aber an ausgedienten, als Sackaufhalter geeigneten Töpfen im ländlichen Haushalt in der Regel nicht mangelt, so kann natürlich auf jedem Korn- oder Futterboden und auch auf der Scheunentonne ein besonderer als Sackaufhalter hergerichteter Topf stehen, und mancher unnötige Weg wird dadurch erspart. Insbesondere für die große Masse der kleineren bauernlichen Betriebe, wo gewöhnlich jeweils nur ein Sack Getreide oder Futter vom Boden zu holen ist und deswegen meist zwei Personen in Bewegung gesetzt werden, sind solche Töpfe als Sackaufhalter äußerst praktisch und ersparen viel Zeit. Überdies braucht die Waage längst nicht mehr so oft hierhin und dorthin getragen zu werden. Ein Topf als Sackaufhalter könnte natürlich auch, wie noch erwähnt sei, beim Einfüllen von Kunstdünger vorteilhaft benutzt werden.

W. S.

## Fachliteratur

**Landwirtschaftliches Fachzeichnen.** B. Herbert Hoffmann, Ob.-Reg.-Rat im Bayer. Staatsmin. d. Innern, Min.-Bauabtg. 33 Tafeln mit Text. Preis in Mappe Rm. 4.80. Berl. v. Eug. Ulmer, Stuttgart, Olgastr. 83. — Im angeführten Werk wird das landwirtschaftliche Fachzeichnen zeitgemäß bearbeitet. Der 1. Teil behandelt geometrisches Zeichnen, der 2. Teil landwirtschaftliches Bauzeichnen, wobei auch die notwendigsten Kenntnisse im landwirtschaftlichen Bauwesen und das Verständnis zur Beurteilung von Plänen aller Art vermittelt werden. Die Beispiele sind gut ausgewählt und möglichst einfach gehalten; sehr zu loben ist die klare Zeichentechnik, die das Verstehen und Nacharbeiten leicht macht. Die Vorlagenansammlung stellt in erster Linie einen Leitfaden für den Zeichenunterricht an landwirtschaftl. Lehrgeschäften dar. Sie gibt aber auch für den Unterricht an Fortbildungsschulen und Kursen viele Anregungen; nicht zuletzt wird der praktische Landwirt, der eine Anleitung zum Selbstunterricht und zur weiteren Ausbildung im landw. Fachzeichnen sucht, danach greifen. Die Anschaffung dieses Werkes ist daher unbedingt jedem auf Fortbildung bedachten Landwirt und auch den Schulen zu empfehlen.

## Markt- und Börsenberichte

### Geldmarkt.

Kurse an der Posener Börse vom 3. Januar 1933.

Bank Polissi-Aktien (100 zl)	88.— zl	4½% (früher 8%) Dollarrentbr.
4% Pos. Landschaftl. Kon-		b Pos. Ldsh. pro Volk. 36.50 zl
vertier.-Pfdbr. . . . .	31.— zl	4% Präm.-Investie-
6% Roggenreuterbr. der:		rungsanleihe . . . . . 98.— zl
Pos. Ldsh. p. d. . . . .	5.20 zl	5% Staatl. Konv.-Akt. 39.75-40.— zl
		8% Amortisations- Dollarpfandbr. . . . . 29.— zl

Kurse an der Warschauer Börse vom 3. Januar 1933.

10% Eisenb.-Akt. (2. 1.) . . .	99.50	1 Pfd. Sterling = zl 29.73—29.75
5% Staatl. Konv.-Akt. . . . .	41.—	100 ldw. Franken = zl . . . . . 171.80
100 franz. Frk. = zl . . . . .	34.85	100 holl. Gld. = zl . . . . . 358.80
1 Dollar = zl . . . . .	8.925	100 tschech. Kronen (31. 12.) 26.42

Diskontsatz der Bank Polissi 6 %.

Kurse an der Danziger Börse vom 3. Januar 1933.

1 Dollar = Danz. Gld. . . . .	5.155	100 Zloty = Danziger
1 Pfd. Stgl. = Danz. Gld. . . . .	17.17	Gulden . . . . . 57.785

Kurse an der Berliner Börse vom 3. Januar 1933.

100 holl. Gld. = dtsh.		Aufleihabtlösungsschuld nebst
Mark . . . . .	169.40	Aufleihabtlösungsschuld für 100 RM.
100 schw. Franken =		1—90 000.— = dtsh. Mt. . . . . 318.75
dtsh. Mark . . . . .	81.02	Aufleihabtlösungsschuld ohne
1 engl. Pfund = dtsh.		Aufleihabtlösungsschuld für 100 RM.
Mark . . . . .	14.03	= deutsche Mark . . . . . 7.75
100 Zloty = dtsh. Mt. . . . .	47.20	Dresdner Bank . . . . . 61.75
1 Dollar = dtsh. Mark . . . . .	4.213	Dtsch. Bf. u. Diskontofes. . . . . 73.—

Amtliche Durchschnittskurse an der Warschauer Börse.

Für Dollar

(28. 12.) 8.925	(31. 12.) 8.925	(28. 12.) 171.85	(31. 12.) 171.75
(29. 12.) 8.925	(2. 1.) —	(29. 12.) 171.85	(2. 1.) 171.80
(30. 12.) 8.925	(3. 1.) 8.925	(30. 12.) 171.90	(3. 1.) 171.80

Für Schweizer Franken

(28. 12.) 171.85	(31. 12.) 171.75	(28. 12.) 171.85	(31. 12.) 171.75
(29. 12.) 171.85	(2. 1.) 171.80	(29. 12.) 171.85	(2. 1.) 171.80
(30. 12.) 171.90	(3. 1.) 171.80	(30. 12.) 171.90	(3. 1.) 171.80

Monatlich errechneter Dollar kurs an der Danziger Börse.  
24. 12. 8.93, 29. 12. bis 31. 12. 32 u. 2. 1. bis 3. 1. 8.92.

## Marktbericht der Molkerel-Zentrale vom 4. Januar 1933.

In der vorigen Woche haben wir, da die Lage auf dem Buttermarkte noch vollkommen unklar war, einen Marktbericht nicht herausenden können. Es sei nur nachträglich bemerkt, daß am 28. 12. 32 die Butter im Kleinverkauf in Posen 1,80 zl. engros ca 1,30 bis 1,40 zl kostete.

Seitdem sind die Preise leider von Tag zu Tag weiter gefallen. Polen setzte den Kleinverkaufspreis Ende voriger Woche auf 1,60 zl und gestern sogar auf 1,40 zl. Auf den andern Märkten sieht es ähnlich aus und das schlimme ist, daß nicht nur die Preise so niedrig sind, sondern das trocken der Absatz stockt und das es außerordentlich schwer ist, die Ware unterzubringen. Man hofft, daß der Tiefstand erreicht ist, obgleich ab und zu Stimmen laut werden, die noch ein weiteres Fallen vorhersagen.

Es wurden in letzter Woche folgende Preise gezahlt:

Posen: Kleinverkauf 1,40 zl, engros 1.— bis 1,10 zl, die übrigen inländischen Märkte 1,10 zl, vereinzelt mehr.

Die Lage auf dem Buttermarkte ist aber so unsicher, daß diese Preise vielleicht längst nicht mehr gelten, wenn der Marktbericht in die Hände der Leser kommt.

### Futterwert-Tabelle

(Großhandelspreise abgerundet, ohne Gewähr).

\*\*) Für dieselben Kuchen eingemahlen erhöht sich der Preis entsprechend

Futtermittel	Preis per 100 kg	Gehalt an		Preis in Zloty für 1 kg	
		Stärke- wert	Berd. Eiweiß %	Stärke- wert	Berd. Eiweiß %
Zartoffeln . . . . .	2.10	19,7	0,9	0,10	—
Roggenkleie . . . . .	9,50	46,9	10,8	0,88	0,54
Weizenkleie feine . . . . .	9,50	48,1	11,1	0,86	0,52
Gerstenkleie . . . . .	10,—	47,3	6,7	1,49	0,88
Reisfuttermehl 24/28% . . .	20,—	68,4	6,—	0,29	2,28
Mais . . . . .	25,—	81,5	6,6	0,31	2,79
Hafer mittel . . . . .	11,50	59,7	7,2	0,19	1,60
Gerste mittel . . . . .	13,—	72,—	6,1	0,19	2,13
Roggen mittel . . . . .	13,—	71,3	8,7	0,18	1,49
Lupinen, blau . . . . .	7,—	71,—	23,3	0,10	0,30
Lupinen, gelb . . . . .	11,—	67,3	30,6	0,16	0,36
Ackerbohnen . . . . .	14,—	66,6	19,3	0,21	0,73
Erbsen (Futter) . . . . .	18,—	68,6	16,9	0,19	0,77
Seradella . . . . .	12,—	48,9	13,8	0,25	0,87
Leintuchen*) 38/42% . . . . .	24,50	71,8	27,2	0,34	0,90
Kapsatkuchen*) 36/40% . . . . .	18,—	61,1	23,—	0,29	0,78
Sonneblumenkämen- luden*) 50% . . . . .	20,—	68,5	30,5	0,29	0,66
Erdnusskuchen*) 55% . . . . .	29,—	77,5	45,2	0,37	0,64
Baumwollfuttermehl ge- schälte Samen 50% . . .	29,—	71,2	38,—	0,41	0,76
Kotostuchen*) 27/32% . . .	24,—	76,5	16,3	0,31	1,47
Balmutterkuchen*) 11/12% . .	21,—	70,2	13,1	0,29	1,60
Zosabohnenschorf extra- hier 46% . . . . .	26,—	73,3	40,7	0,35	0,64
					0,56

\*) Der Stärkewert (ohne Stärkewert des Eiweißes) ist so hoch bewertet wie der in Polen billigste Stärkewert in der Kartoffel und vom Futtermittelpreis in Abzug gebracht.

Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft  
Poznań, den 4. Januar 1933. Spoldz. z. ogr. odp.

## Posener Wochenmarktbericht vom 4. Januar 1933.

Auf dem heutigen Wochenmarkt am Sapiehaplatz waren Angebot und Nachfrage zufriedenstellend, die Preise im allgemeinen wenig verändert. Für Molkereierzeugnisse zahlte man folgende Preise: Tischbutter 1,30—1,50, Landbutter 1,10—1,20, Weißkäse 30, das Liter Sahne 1,20, Milch 20; für die Mandel Eier forderte man 1,80—2,30. Der Gemüsemarkt brachte Rosentohl zu 20—25, Grünzohl 20—25, Brüken 10, Mohrrüben 10—15, Kohlrabi 15—20, rote Rüben 10—15, Zwiebeln 10, Spinat 30—35, Erbsen 20—30, Bohnen 20—25, ein Kopf Röpschen Blumenkohl 40—60, grünerer 1,20 bis 1,40, ein Kopf Rottschl 15—25, Wirsingkohl 20—25, Weißkohl 15—20, Sellerie, Petersilie 10—15; für ein Pfund Apfelsel forderte man 0,40—1,00, für Haselnüsse 1,30—1,40, Walnüsse 1,50, Kürbis 15, Badobst 0,90—1,00. Badpflaumen 0,80—1,90, Zitronen das Stück 10—20, Apfelsinen 50—1,00. — Der Geflügelmarkt war reich besucht, auch die Nachfrage recht lebhaft. Man zahlte für Hühner 2,50—3,50, Enten 3,50—4, Gänse je nach Größe 8—9, das Pfund 1,00, Tauben das Paar 1,60—1,80, Hasen 4—4,50. — Die Fleischstände zeigten ebenfalls eine reiche Auswahl zu folgenden Preisen: Schweinefleisch 90, Rindfleisch 80—1,30, Kalbfleisch 90—1,40, Hammelfleisch 80—90, roher Speck 90, Räucherfleisch 1,20, Schmalz 1,25—1,30, Kalbsleber 1,30, Schweineleber 90. — Auf dem Fischmarkt waren Hechte zu 80—1,00, Karpfen 1,10—1,20, Weißfische 35—50, grüne Heringe 45, Schleie 80—1,00, Räucherfische und Heringe kosteten 20—35 Groschen das Stück.

### Schlacht- und Viehhof Poznań

Posen, 3. Januar 1933.

Austrick: 423 Rinder; 1652 Schweine; 575 Kälber; 135 Schafe. Zusammen 2785.

(Notierungen für 100 kg. Lebendgewicht loco Viehmarkt Posen mit Handelsuntersetzung.)

Rinder: Ochsen: vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt 52—58, jüngere Maströsschen bis zu 3 Jahren 42—46, ältere 34—40, mäßig genährt 28—32. — Bullen: vollfleischige, ausgemästete 44—48, Mastbüffeln 38—42, gut genährt, ältere 30—36, mäßig genährt 26—30. — Kühe: vollfleischige, ausgemästete 50—56, Mätrösschen 42—46, gut genährt 26—30, mäßig genährt 16—20. — Färse: vollfleischige, ausgemästete 54—60, Mastfärse 42—48, gut genährt 34—40, mäßig genährt 28—32. — Jungvieh: gut genährt 28—32, mäßig genährt 24—28. — Kälber: beste ausgemästete Kälber 64—68, Mastkälber 54—60, gut genährt 46—52, mäßig genährt 36—44.

Schafe: vollfleischige, ausgemästete Lämmer und jüngere Hammel —, gemästete, ältere Hammel und Mutterschafe 46—58, gut genährt 38—40.

Mastschweine: vollfleischige, von 120 bis 150 kg. Lebendgewicht 98—100, vollfleischige von 100 bis 120 kg. Lebendgewicht 92—94, vollfleischige von 80 bis 100 kg. Lebendgewicht 88—90, fleischige Schweine von mehr als 80 kg. 82—86, Sauen und späte Kastraten 76—88.

Marktverlauf: ruhig; für Schweine leicht belebt.

### Bilanzen.

#### Bilans

spółdzielni Adelnauer Spar- und Leihbank,  
spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną (28  
w Odolanowie, za rok 1927).

Stan czynny:		zł
1. Stan kasy		31.92
2. Papiry wartościowe		70.—
3. Wierzytelności na rachunku bieżącym		582.32
4. Urządzenia		270.—
5. Hipoteki		1 100.—
6. Strata		239.50
Suma aktywów		2 293.74
Stan bierny:	zł	
1. Fundusz zasobowy		961.54
2. Udziały		17.20
3. Wierzyt. zyski		1 315.—
Suma pasywów		2 293.74

W roku 1928 spółdzielnia była niesczynna.  
Odolanów, 18. grudnia 1932r.  
Zarząd: B. Bloch. B. Kamelski.

#### Bilans

spółdzielni Adelnauer Spar- und Leihbank,  
spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną (27  
w Odolanowie, za rok 1929).

Stan czynny:		zł
1. Stan kasy		4 460.52
2. Papiry wartościowe		70.—
3. Wierzytelności na rachunku bieżącym		582.32
4. Urządzenia		270.—
5. Banki		1 991.88
Suma aktywów		7 374.72
Stan bierny:	zł	
1. Fundusz zasobowy		722.04
2. Udziały		17.20
3. Zyski		6 635.48
Suma pasywów		7 374.72

Odolanów, 18. grudnia 1932r.  
Zarząd: B. Bloch. B. Kamelski.

## Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörsse

vom 4. Januar 1933.

Für 100 kg in zt fr. Station Poznań.

Transaktionspreise:		
Roggen 30 to		14.00
Richtpreise:		
Weizen		21.75—22.75
Roggen		13.60—13.80
Mahlgerste 18—18 kg.		12.75—13.50
Mahlgerste 14—14 kg.		12.25—12.75
Braunerste		14.50—16.00
Häfer		11.75—12.00
Roggenmehl (65 %)		21.00—22.00
Weizenmehl (65 %)		35.25—37.25
Weizenkleie		7.50—8.50
Weizenkleie (grob)		8.50—9.50
Roggenkleie		8.25—8.50
Raps		44.00—45.00
Winterrüben		40.00—45.00
Sommerwicke		18.00—14.00

Gesamttendenz ruhig. Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Braunerste, Häfer und Roggenmehl ruhig, Weizen beständig, Weizenmehl beständiger.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 305, Weizen 60, Gerste 30, Häfer 15, Roggenmehl 30, Weizenmehl 15, Roggenkleie 30, Weizenkleie 15, Sonnenblumenkuchen 30 t.

DISTOL

ist viel billiger geworden!

Egelkranke Rinder u. Schafe heißt sicher der Distol. Auf jeder Originalkapsel ist der Name Distol ersichtlich. Zu haben in jeder Apotheke! Achtung vor wertlosen Nachahmungen! Generalvertretung:

Weterynarja, Kraków, Batorego 23.

Mengen Sie täglich 1/2 Teelöffel PEKK D-Vitamin dem Futter bei. Sie verhüten Knochenkrankheiten! Wichtig bei Mast- und trächtigen Tieren. (20)

### EDELSCHWEINE

meiner altbekannten Stammzucht gebe dauernd ab im Alter über 3 Monate, robustgesundes ja Hochzuchtmaterial, ältester bester Herdbuchabstammung.



Modrow-Modrowo

v. Skarszewy, Pomorze. | 19

Bilanz am 30. Juni 1932.

#### Uttiva:

	zł
Kassenbestand	1 449.72
Banken	1 315.88
Bücher	55.35
50% voh. Konterv. Anleihe	1.—
Lfd. Rechnung Kunden	21 859.02
Lfd. Rechnung Mitglieder u.	41 321.—
Beteiligung a. d. Landesgen.-Bank	5 000.—
von 20 von Peitsch	14.18
Einrichtung	2 634.—
Säde (Betrieb)	9 127.60
Saatbaugel. m. b. H.	7 777.54
Lochow Gel. m. b. H.	6 268.76
Anteilskonto Baborówko	3 600.—
Verlust	1 621.89
	105 095.94

#### Passiwa:

	zł
Anteile der Gesellschaft	30 000.—
Einlage Lochow Gel. m. b. H.	20 000.—
Saarhau m. b. H.	11 422.01
Schuld a. d. Landesgen.-Bank	9 668.—
Bücher	4 974.69
Lfd. Rechnung m. Kunden	13 097.82
m. Mitgliedern u.	11 988.10
Übergaugskonto u. riskest.	4 564.22
Untosten	105 095.94

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres 14

Zugang 13 Abgang —

Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres 27

Poznańska Spółka Nasienna

Posener Saatbaugesellschaft

Spółdz. z ogr. odp. Poznań

von Busch

Bilans		
spółdzielni Adelnauer Spar- und Leihbank,		
Spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną (29 w Odolanowie, za rok 1931).		
Stan czynny:		zł
1. Stan kasy		20.52
2. Papiry wartościowe		70.—
3. Wierzytelności na rachunku bieżącym		582.32
4. Urządzenia		270.—
5. Banki		1 785.31
6. Dłużnicy		4 440.—
7. Strata		201.49
Suma aktywów		7 369.64
Stan bierny:		zł
1. Fundusz zasobowy		313.98
2. Udziały		17.20
3. Niepodzielony zysk z 1929 r.		6 635.48
Suma pasywów		6 966.66
Odolanów, 18. grudnia 1932r.		
Zarząd: B. Bloch. B. Kamelski.		

## Ogłoszenia.

R. Sp. 34.

W naszym rejestrze spółdzielczym pod l. b. 34 zapisano dzisiaj firmę „Ein- und Verkaufsgenossenschaft, Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością „Pobiedziska”.

Przedmiotem przedsiębiorstwa jest wspólny zakup i wspólna sprzedaż produktów rolnych oraz artykułów potrzebnych w gospodarstwie rolnym i domowym, poza tym prowadzenie zakładów przemysłowych dla przeróbki produktów rolnych na rachunek własny na rachunek członków oraz zakup maszyn i innych narzędzi gospodarstwa rolnego i ich pożyczania członkom do użytku.

Udział wynosi 100,- zł z tem, że członek z własnością do 100 mórg 1 udział, od 101 do 300 mórg 2 udziały, od 301 do 500 mórg 3 udziały, ponad 500 mórg 4 udziały a za każde dalsze pełne 500 mórg po jednym dalszym udziale zadeklarować musi. Udział płatny jest w ciągu trzech miesięcy od przyjęcia na członka.

Członkowie odpowiadają za zobowiązania spółdzielni udziałami i dodatkową sumą odpowiedzialności w wysokości 300,- zł za każdy zadeklarowany udział. (Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością).

Członkami Zarządu są: Wilhelm Bieneck, dzierżawca, Sanki (przewodniczący), Richard Meyer, rolnik, Borowo-Młyn (zastępca przewodniczącego), Friedrich Nolting, rolnik, Kocanów, Georg Marschner, prokurent, Poznań.

Czas trwania spółdzielni jest nieograniczony.

Wszelkie ogłoszenia winny być umieszczone w „Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt” w Poznaniu.

Rok obrachunkowy trwa od 1. lipca do 30. czerwca.

Zarząd składa się z trzech do pięciu członków, wybieranych przez Radę Nadzorczą. Rada Nadzorcza mianuje przewodniczącego. Zarząd, Corocznie ustępuje z wybranych członków, najstarszy co do lat służby, zastąpiony przez innego nowego wyboru. W razie jednakowej ilości lat służby rozstrzyga los.

Przy oświadczeniu woli spółdzielni koniecznym jest i wystarczy, jeżeli kreślenie firmy następuje przez dwóch członków Zarządu.

Spółdzielnia może być rozwiązana przez zgodne ze sobą uchwały dwóch Walnych Zgromadzeń, które nastąpiły bezpośrednio po sobie, sześć tygodni jedno po drugiem, gdy za dalszem istnieniem głosowało mniej niż 10 członków. Na te zgromadzenia należy każdego członka zaprosić conajmniej na cztery tygodnie przed terminem piśmieśnie i z podaniem celu i przyczyn. Zresztą reguluje likwidację spółdzielni postanowienia ustawowe.

Pobiedziska, 19. 12. 1932 r.  
Sad Grodzki [24]

Zgodnymi uchwałami walnego zgromadzenia członków z dnia 27 listopada 1932 r. i z dnia 18 grudnia 1932 r. została podpisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością „Pobiedziska”.

Wierzyścieli rozwiązanej Spółdzielni wzywają się do zgłoszenia swych roszczeń.

Odolanów, 27. 12. 1932 r.

**Adelauer Spar- u. Leihbank**  
Spółdzielnia z odpowiedzialnością nieogr. w Odolanowie.

Z a r z ą d:  
(—) B. Bloch  
(—) B. Kamelski. [30]

W rejestrze spółdzielni podawanego Sądowi zapisano przy pozycji 10 „Spar- und Darlehnskasse, Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Daleszynie”:

W miejscu następującego członka Zarządu Reinhilda Stolpego z Daleszyna wybrano Hermana Voegten z Daleszyna.

Uchwałą walnego zebrania z dnia 9. czerwca 1929 zmieniono postanowienia § 1, 2, 4, 8, 16, 21, 33, 34, 35, 36, 37, 40 i 45 statutu.

Gostyń, 30. 12. 1932.  
Sad Grodzki. [31]

R. Sp. 15 a.

W tut. rejestrze Spółdzielni R. Sp. 15 a, „Spar- und Darlehnskassenverein, spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Kruszwicy” wpisano, że uchwałą Walnego Zgromadzenia z dnia 31 lipca 1932 wybrano w miejscu następujących członków Müllera, Hermanna i Wilhelma Kautera nowymi członkami Piotra Schrey'a, rolnika, i Jakuba Rotenbuscha, rolnika, zamieszkałych w Racicach.

Inowrocław, 13. 12. 1932 r.  
Sad Grodzki. [23]

Na walnym zgromadzeniu z dnia 12. grudnia 1932 r. spółdzielnia niżej podpisana uchwaliła jednogłośnie zmianę odpowiedzialności nieograniczonej na odpowiedzialność ograniczoną, tak że firma jej obecnie brzmieć będzie:

„**Fin- und Verkaufsgenossenschaft, spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością, Koźmin**”.

Paragraf 4 statutu otrzymuje następujące nowe brzmienie:

Członkowie odpowiadają za zobowiązania spółdzielni przejętymi udziałami oraz odpowiedzialnością dodatkową we wysokości 300,- zł za każdy zadeklarowany udział. (Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością).

Spółdzielnia gotowa jest, na żądanie zaspokoić wszystkich wierzyścieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, wzgl. złożyć do depozytu sądowego kwoty, potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności nieplatnych lub spornych. Wierzyścieli, którzy nie zgłoszą się do spółdzielni w ciągu trzech miesięcy, od dnia

ostatniego ogłoszenia, uważać się będą za zgadzających się na zamierzona zmianę.

Drugie ogłoszenie spółdzielni.

**Fin- und Verkaufsgenossenschaft, spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością, Koźmin.** [14]

(—) Altmann (—) Marschner.

Na walnym zgromadzeniu z dnia 23. 11. 1932 r. uchwalono zwiększenie udziału z 300 zł na 150 zł oraz zwiększenie odpowiedzialności dodatkowej z 600 zł na 300 zł. Spółdzielnia gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzyścieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, wzgl. złożyć do depozytu sądowego kwoty, potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności nieplatnych lub spornych. Wierzyścieli, którzy nie zgłoszą się do spółdzielni w przeciągu 3 miesięcy od dnia ostatniego ogłoszenia, uważać się będą za zgadzającymi się na zamierzona zmianę.

Trzecie ogłoszenie spółdzielni.

**Landwirtschaftliche Bezugs- und Absatzgenossenschaft.**

Spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną w Borku. Schniebel. Langner. [8/5]

Na Nadzwyczajnym Walnym Zgromadzeniu Molkereigenossenschaft Ryńsk, Mleczarni Spółdzielczej z odpowiedzialnością nieograniczoną w Ryńsku, odbytem dnia 25. czerwca 1932 przyjęto jednogłośnie nowy statut, przyczem uchwalono w szczególności:

§ 1. Firma Spółdzielni brzmi „Mleczarnia Spółdzielcza w Ryńsku Spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną.”

§ 2. Spółdzielnia ma siedzibę w Ryńsku.

§ 10. Członkowie odpowiadają za zobowiązania Spółdzielni zadeklarowanymi udziałami. Oprócz tego ponoszą za zobowiązania Spółdzielni odpowiedzialność dodatkową ograniczoną do dwukrotniej wysokości zadeklarowanych udziałów.

§ 11. Udziały muszą być jednakowej wysokości i wpłacane być winny w gotówce. Udział wynosi 20,- złotych i winien być wpłacony w pełnej sumie w ciągu miesiąca od dnia przyjęcia do Spółdzielni. Z ważnych przyczyn może Zarząd aż do odwołania zezwolić członkowi na wpłacenie udziału ratami w ciągu dwóch lat od dnia przyjęcia do Spółdzielni. Każdy członek Spółdzielni musi zadeklarować przynajmniej po jednym udziale na każdą posiadającą krowę.

Spółdzielnia gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzyścieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, wzgl. złożyć do depozytu sądowego kwoty, potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności nieplatnych lub spornych, jednak wierzyścieli, którzy nie zgłoszą się do Spółdzielni w przeciągu 3 miesięcy od dnia ostatniego

ogłoszenia uważać się będą za zgadzającymi się na zamierzona zmianę.

Ogłoszenie niniejsze jest trzecie.

**Molkerei-Genossenschaft Ryńsk**

Mleczarnia spółdz. z nieograniczoną odpowiedzialnością.

Ryńsk, pow. Wąbrzeski [816] Lukasiewicz, Angelhöfer.

## Bekanntmachung.

Auf der außerordentlichen Generalversammlung am 7. Dezember 1932 ist einstimmig beschlossen worden, die Geschäftsanteile der Genossenschaft Realkredit und damit die Haftpflicht herabzusetzen. Die neue Fassung des § 4 der Satzung, die einstimmig angenommen wurde, lautet folgendermaßen:

§ 4. Die Mitglieder der Genossenschaft haften für die Verpflichtungen der Genossenschaft mit den übernommenen Anteilen und mit einer zusätzlichen Haftpflicht in der dreifachen Höhe des Anteils.

### IV. Geschäftsanteile.

Jedes Mitglied muss wenigstens einen Geschäftsanteil übernehmen auf je angefangene 50 Morgen seines Grundstücks. Der einzelne Geschäftsanteil beträgt 10,- zł. Dieser Betrag ist bei der Aufnahme in bar einzuzahlen.

Diese Veröffentlichung erfolgt drei Mal. Wir sind bereit, alle Gläubiger zu befriedigen, deren Forderungen am Tage der letzten Bekanntmachung bestehen werden. Wir setzen das Einverständnis der Gläubiger zu der beschlossenen Änderung voraus, die sich nicht binnen 3 Monaten nach der letzten Veröffentlichung bei unserer Genossenschaft melden.

**Realkredit** spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Poznaniu.

(—) Bischoff  
Vorsitzender d. Aufsichtsrats  
(—) Reineke [812]  
Vorsitzender des Vorstandes.

Einige Waggons

**Speise-Kartoffeln faust**  
Emil Schmidtke, Swarzędz. (2)

**Fahrräder**  
beste Fabrikate,  
billig! Otto Mix,  
Poznań, Santata 6a

E gesund durch Weidegang!

Zuchteher } deutsches  
Zuchtsauen } Edelschwein  
(Herdbuch)

gibt stets ab zu 50%  
über Posener Notiz.

v. Koerber, Koerberrode  
p. Szonowo szlach. (22)

# 75 Jahre Reger-Seife

Obige Jubiläumszahl zeugt am besten von der überaus großen Zuverlässigkeit in der Fabrikation der

## Reger-Seife (Mydło Regera).

Nur Spitzenleistungen in der Herstellung einer Ware können Kriege und sonstige Krisen überstehen. Millionen Hausfrauen im In- und Auslande sind sich darüber klar, daß die ausgetrocknete Reger-Seife im Verbrauch die sparsamste und somit billigste Waschseife ist.

Trotz der Krisenzeiten wird stets die größte Aufmerksamkeit auf die Trocknung der Reger-Seife gelegt, um den Verbrauchern eine möglichst trockene und somit im Verbrauch sparsame Ware liefern zu können. Jede nachdenkende Hausfrau hat diesen gewaltigen Vorzug der Reger-Seife schon von Ur- und Großmutterzeiten her erkannt und auch die Zukunft wird unsere Hausfrauen lehren, daß beim Einkauf frischer und somit sehr wasserreicher Waschseife jeder Preis stets überzahlt ist.



Reger Kleine Graue  
Seifenpulver Reger-Seife Schmierseife



## ALFA-Laval

wirbt für sich!  
Milchzentrifugen, Stahlbuttermaschinen, Futterdämpfer  
Fordern Sie unverbindlich Prospekte

MW. ALFA-Laval Sp. z o. o.

Poznań, ul. Dąbrowskiego 12, Tel. 74-63, 77-54.



## „Grubas“

Wir empfehlen allen Landwirten in Groß- und Kleinbetrieben unseren chemisch präparierten Futterfakt

## „Grubas“

nach der Methode des Dr. Petermann, zitronensaures Ammonium, ca. 100% magenlöslich, laut Analyse der Versuchsstation bei der Großpolnischen Landwirtschaftskammer unter Leitung des Dr. Celichowski, als hochwertiges Futtermittel für Schweine, Vieh, Hühner, Kübler, Geflügel usw. anerkannt.

Die langjährige Praxis unseres Betriebes hat gezeigt, daß allerorts „Grubas“ mit bestem Erfolg angewandt wird. Es wirkt gleichzeitig gegen eitliche Krankheiten, fördert die Verdauung, verstärkt die Züchtung resp. Mäutung um 2-3 Monate. Viele Dankesbriefe aus allen Gegenden ist der beste Beweis, deshalb können wir die Anwendung wärmstens empfehlen. Wir warnen daher vor Anwendung nichtamtlicher Futtermittel. (33)

Wytw. Chem. „Grubas“  
Poznań, ul. Pocztowa 11.

## CONCORDIA S. A.

Poznań,  
ulica Zwierzyniecka 6  
Telefon 6105 und 6278

Familien-Drucksachen  
Landw. Formulare  
Sämtliche Bücher  
Geschäfte-Drucksachen

## Drahtzaungeflecht

mittelfestig  
2.0 mm oder 2.2 mm

0.95 zł	pro m <sup>2</sup>	1.10 zł
3,0 mm	Einfassung 20 gr mehr	
Bindedraht	1,2 mm	1.60 zł
Spalierdraht	2,2 mm	4.40 zł
Spanndraht	3,0 mm	8,- zł
Spanndraht	4,0 mm	13.60 zł
Koppeldraht	5,0 mm	18.75 zł
Stacheldraht	2-spitzig	13,- zł
Stacheldraht	4-spitzig	17,- zł

alles verzinkt pro 100 Lfd. mtr.  
ab Fabrik unter Nachnahme

Drahtgeflechtfabrik  
Alexander MAENNEL  
Nowy Tomyśl-W. 10

## Oberschl. Kohlen Düngemittel Schmierfette

18)

liefert  
zu günstigen Zahlungsbedingungen

ZACHODNIO-POLSKIE ZJEDNOCZENIE SPIRYTUSOWE

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Poznań, św. Marcin 39. Tel. 3581, 3587

# Kostspielige Reparaturen werden vermieden, wenn Sie für Ihre Maschinen das richtige Schmieröl verwenden!

Wir empfehlen

zu billigen Preisen in bester Qualität:

**Maschinenöle,** kältebeständig,

**original amerikanische Motorenöle**  
für Benzin-, Spiritus- und Rohölmotore,

**Auto-Oele,  
Wagenfett, Staufferfett, Getriebefett.**

**MASCHINEN-ABTEILUNG.**

## Eine Senkung der Produktionskosten

und damit eine

**Rente aus der Verfütterung wirtschaftseigener  
kohlehydrathaltiger Futtermittel ist nur durch  
allgemeine verständnisvolle Beifütterung**

**hocheiweißhaltiger Futtermittel zu erzielen.**

Wir liefern in kleinen Mengen ab unseren Lägern ebenso wie in vollen Waggonladungen unter Garantie der Nährstoffgehalte:

Zur Steigerung der  
Milch- und  
Fettmenge:

Zur Aufzucht von  
Jungvieh:

Zur rentablen  
Schweinemast:

Sonnenblumenkuchenmehl mit ca. 42/44 u. 48/50% Protein und Fett					
Erdnusskuchenmehl	" "	55%	"	"	"
Soyabohnenschrot	" "	46%	"	"	"
Baumwollsamtmehl	" "	50/55%	"	"	"
Palmkernkuchen	" "	21%	"	"	"
Kokoskuchen	" "	26%	"	"	"
Leinkuchenmehl	" "	38 44%	"	"	"
la präcip. phosphorsauren Futterkalk					
mit 38 42% Gesamtphosphorsäure, wovon 95% citratlöslich					
nach Petermann sind, frei von Säure und Giftstoffen.					
la norwegisches Fischfuttermehl					
mit 65—68% Protein, ca. 8—10% Fett, ca. 8—9% phosphors.					
Kalk, ca. 2—3% Salz.					

## Landwirtsch. Zentralgenossenschaft

Spółdz. z ogr. odp.

Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Telef. Nr. 4291. Telegr.-Adr.: Landgenossen. Dienststunden 8—5 Uhr.

(17)